



Briuselis, 2013 02 28
COM(2012) 97 final

2013/0059 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa

{SEC(2012) final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Nuo 2008 m., kai Komisija paskelbė komunikatą „Pasirengimas kitiems Europos Sąjungos sienų valdymo etapams“¹, ES lygmeniu aktyviai nagrinėjamos naujų technologijų teikiamos galimybės integruoto sienų valdymo (ISV) srityje. Komunikate Komisija pasiūlė sukurti Registruotų keliautojų programą (RKP), taikytiną iš anksto įvertintiems dažnai keliaujantiems trečiųjų šalių piliečiams, kad jiems būtų sudarytos sąlygos paprasčiau kirsti sienas.

RKP įtvirtinta „Stokholmo programoje“², kuriai 2009 m. gruodžio mėn. pritarė Europos Vadovų Taryba.

2011 m. birželio mėn. Europos Vadovų Taryba paragino „sparčiai [vykdyti] darbą pažangaus sienų valdymo srityje“. Atsakydama į šį raginimą Komisija 2011 m. spalio 25 d. paskelbė komunikatą³ dėl atvykimo ir išvykimo sistemos ir RKP įgyvendinimo galimybių.

Šis pasiūlymas teikiamas kartu su pasiūlymu sukurti atvykimo ir išvykimo sistemą ir pasiūlymu iš dalies pakeisti Bendrijos kodeksą, nustatantį patikrinimų išorės sienų perėjimo punktuose ir išorės sienų stebėjimo taisykles (Šengeno sienų kodeksas (ŠSK))⁴, kad abi naujos sistemos veiktų. Pateikiami kiekvienos iš sistemų poveikio vertinimai.

Šiuo pasiūlymu nedaroma poveikio muitinės kontrolei, t. y. prekių kontrolei.

- **Bendrosios aplinkybės**

Siekiant nustatyti patikrinimų valstybių narių išorės sienų perėjimo punktuose ir išorės sienų stebėjimo sąlygas, kriterijus ir išsamias taisykles, 2006 m. kovo 15 d. buvo priimtas ŠSK. Pagal jo 7 straipsnį patikrinimai kertant išorės sienas taikomi visiems asmenims.

Paprastai trečiųjų šalių piliečiai yra nuodugniai patikrinami, o ES piliečiai ir asmenys, kurie naudojami laisvo judėjimo teise, patikrinami minimaliai⁵. Tačiau dabartines trečiųjų šalių piliečiams taikomas taisykles galima apibūdinti kaip visiems taikomą vienodą sprendimą, nes tie patys patikrinimai taikomi neatsižvelgiant į jokių įvairių keliautojų keliamos rizikos skirtumus arba jų kelionių dažnumą. Taip yra todėl, kad galiojančiuose teisės aktuose nenumatyta nuodugnių patikrinimų kertant sieną principo išimčių, išskyrus tų kategorijų trečiųjų šalių piliečius, kurie konkrečiai nurodyti ŠSK arba Vietinio eismo per sienas reglamente⁶, pvz., valstybių vadovai, tarpvalstybiniai darbuotojai ir pasienio gyventojai.

Minėtomis išimtimis gali pasinaudoti tik labai nedidelis skaičius išorės sieną kertančių asmenų: apytiksliai du milijonai, t. y. 0,2 % viso keleivių srauto. Tikimasi, kas šis skaičius

¹ COM(2008) 69 galutinis.

² OL C 115, 2010 1 4, p. 1.

³ COM(2011) 680 galutinis.

⁴ OL L 105, 2006 4 13.

⁵ OL L 158, 2004 4 30; Direktyva 2004/38/EB.

⁶ OL L 405, 2006 12 30.

smarkiai nepakis; jis gali kiek išaugti dėl didesnio vietinio eismo per sieną režimų paplitimo. Iki 2010 m. pabaigos valstybės narės išdavė 110 000 vietinio eismo per sieną leidimų.

Kad įvykdytų ŠSK reikalavimus, sienos apsaugos pareigūnas turi nustatyti, ar trečiosios šalies pilietis kiekvieną kartą atvykdamas atitinka visus atvykimo į ES reikalavimus (buvimo ES tikslą, ar turi pakankamai pragyvenimo lėšų, ar ketina grįžti į kilmės šalį). Ši informacija surenkama apklausiant keleivį ir tikrinant būtinus dokumentus, pvz., apgyvendinimo vietos ir lėktuvo arba kelto arba traukinio bilieto į abi puses užsakymo patvirtinimą. Sienos apsaugos pareigūnas taip pat patikrina leidžiamo buvimo Šengeno erdvėje trukmę, kurią šiuo metu galima apskaičiuoti pagal spaudus kelionės dokumente.

Atsižvelgiant į numatomą keleivių skaičiaus augimą prie išorės sienų, dažnai keliaujantiems trečiųjų šalių piliečiams reikėtų pasiūlyti alternatyvią patikrinimo kertant sieną procedūrą, kuri laipsniškai toltų nuo šaliai taikomo metodo ir artėtų prie asmeniui taikomo metodo.

Praktiškai RKP pasienyje turėtų veikti taip: registruotam keleiviui išduodamas atpažinties raktas, kuris yra automatizuotai nuskaitomos kortelės formos ir kuriame yra tik unikalus identifikatorius (t. y. prašymo numeris); atvykstant ir išvykstant šis raktas nuskaitomas pasienyje prie automatizuotų vartų. Vartų sistema nuskaito atpažinties raktą ir kelionės dokumentą (ir, jei taikytina, vizos įklįją) bei keliautojų pirštų atspaudus, kurie palyginami su centriniame registre ir kitose duomenų bazėse, įskaitant Vizų informacinę sistemą (VIS) vizų turėtojų atveju, laikomais duomenimis. Jeigu visi patikrinimai atliekami sėkmingai, keliautojas gali praeiti per automatizuotus vartus. Kilus klausimams, keliautojui padėtų sienos apsaugos pareigūnas.

Sienas būtų paprasčiau kirsti ir neautomatizuotų patikrinimų kertant sieną atveju, nes sienos apsaugos pareigūnams nereikėtų užduoti registruotam keliautojui papildomų klausimų, pavyzdžiui, dėl kelionės tikslo ir pakankamų pragyvenimo lėšų.

Kad pirmiau aprašyta registruotiems keliautojams skirta visiškai automatizuota patikrinimo kertant sieną procedūra pradėtų veikti, reikia sukurti atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), kurioje būtų arba nebūtų naudojami biometriniai duomenys ir prie išorės sienų būtų registruojamas trumpai būti atvykstančių trečiųjų šalių piliečių atvykimas ir išvykimas. AIS padėtų panaikinti Šengeno sienų kodekse nustatytą prievolę antspauduoti kelionės dokumentus, nes vietoj rankinio antspaudavimo buvimas būtų registruojamas ir apskaičiuojamas automatiškai. Išnykus antspaudavimo prievolei, prie išorės sienų taptų privaloma patikrinti duomenis AIS, kad būtų patikrinta, ar trečiosios šalies pilietis nevirsijo teisėto buvimo Šengeno erdvėje laikotarpio. Tikrinama galėtų būti automatiškai naudojant kelionės dokumento automatinio nuskaitymo lauką arba pirštų atspaudus.

Dėl RKP ir AIS labai pagerės keliautojų srautų valdymas ir kontrolė prie sienų, nes patikrinimai bus nuodugnesni, o dažnai keliaujantys iš anksto įvertinti ne ES keliautojai galės kirsti sienas greičiau.

Prie šio pasiūlymo pridėta teisės akto finansinė pažyma pagrįsta išorės rangovo atliktu AIS bei RKP sąnaudų tyrimu.

Atsižvelgiant į pirmiau pateiktus argumentus, šio Europos Parlamento ir Tarybos reglamento pasiūlymo tikslas yra:

- nustatyti teisės dalyvauti RKP suteikimo tvarką ir sąlygas;

- nustatyti atpažinties rakto⁷ ir centrinio registro – registruotų keliautojų duomenų saugojimo sistemos – tikslą, funkcijas ir atsakomybę ir
- įpareigoti Didelės apimties informacinių sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūrą⁸ (toliau – agentūra) sukurti centrinių registrą, valdyti jo operacijas ir nustatyti atpažinties rakto technines specifikacijas.

Šis reglamentas bus pagrindinis RKP teisinės sistemos dokumentas. Siekiant papildyti šią teisinę sistemą, taip pat reikia iš dalies pakeisti ŠSK, kiek tai susiję su sienų kirtimo supaprastinimu trečiųjų šalių piliečiams; ŠSK pakeitimas teikiamas tuo pačiu metu kaip ir šis pasiūlymas. Be to, kartu teikiamas pasiūlymas dėl atvykimo ir išvykimo sistemos, kurioje registruojamas trečiųjų šalių piliečių atvykimas ir išvykimas.

• Pasiūlymo taikymo srityje galiojančios nuostatos

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 562/2006, nustatantis taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas);

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1931/2006, nustatantis vietinio eismo per valstybių narių išorines sausumos sienas taisykles ir iš dalies keičiantis Šengeno konvencijos nuostatas;

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas);

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas);

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

• Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis aprašytos pridedamame poveikio vertinime.

• Poveikio vertinimas

Pirmasis poveikio vertinimas⁹ buvo atliktas 2008 m., kai buvo rengiamas Komisijos komunikatas šia tema, o 2013 m. užbaigtas antrasis vertinimas¹⁰. Pirmajame vertinime buvo

⁷ RKP atpažinties raktas yra konkretus prietaisas, suteikiamas leidimą turinčiam asmeniui, kad jis galėtų elektronškai įrodyti turįs teisę naudotis RKP. Atpažinties raktas yra kaip elektroninis raktas, kurį naudojant galima atidaryti, šiuo atveju, automatizuotus vartus. Techninėse specifikacijose bus nustatyta, ar bus naudojamas brūkšninis kodas ar lustas, kuriuose bus užkoduotas unikalūs identifikatoriai (prašymo numeris).

⁸ OL L 286, 2011 11 1.

analizuojamos politikos galimybės ir jų labiausiai tikėtinas poveikis; padaryta išvada, kad trečiųjų šalių piliečiams skirta RKP turėtų būti sukurta.

Surengus konsultacijas ir atlikus išankstinį patikrinimą antrajame vertinime buvo analizuojamos pagrindinės įgyvendinimo galimybės.

Išanalizavus galimybes ir atskirus jų aspektus nustatyta, kad labiausiai tinkama galimybė būtų mokesčiu pagrįsta RKP, skirta iš anksto įvertintiems ir patikrintiems dažnai keliaujantiems trečiųjų šalių piliečiams, kurių duomenys (biometriniai duomenys, raidiniai skaitmeniniai duomenys ir unikalaus identifikatoriaus numeris) būtų saugomi centriniame registre, ir atpažinties rakte saugomas unikalus identifikatorius (prašymo numeris). Dėl šios galimybės iki minimumo sumažėja asmens duomenų naudojimas ES IT sistemoje, kadangi sienos apsaugos pareigūnai negauna iš sistemos jokių asmens duomenų per pirmos linijos patikrinimą ir, be to, išvengiama pagrindinių saugumo spragų, kurių pasitaikytų, jeigu sistema būtų grindžiama tik atpažinties raktu. Reikėtų taikyti tas pačias duomenų apsaugos nuostatas, kurios nustatytos VIS, ir laikytis *status quo*, įskaitant informacijos saugojimą ne ilgiau kaip penkerius metus, užtikrinant, kad į galimybę, kuriai teikiama pirmenybė, būtų įtrauktos tinkamos duomenų apsaugos nuostatos. Asmens duomenys (biometriniai ir raidiniai skaitmeniniai prašymų duomenys) centriniame registre turėtų būti saugomi ne ilgiau nei būtina RKP tikslams pasiekti. Duomenis tikslinga saugoti ne ilgiau kaip penkerius metus, kad į duomenis, susijusius su ankstesniais prašymais būtų galima atsižvelgti vertinant vėlesnius RKP prašymus, atnaujinant teisę dalyvauti RKP ir taip pat atsižvelgiant į registre laikomų pirštų atspaudų pakartotinį naudojimą (59 mėnesius). Be to, jeigu duomenys būtų saugomi penkerius metus būtų galima suteikti teisę dalyvauti RKP penkerius metus neteikiant naujo prašymo. Pirmą kartą teisė dalyvauti RKP turėtų būti suteikiama vieniems metams. Teisė dalyvauti RKP gali būti pratęsiama dvejiems metams, po to dar dvejiems metams neteikiant naujo prašymo. Pasibaigus penkerių metų galiojimo laikotarpiui reikėtų teikti naują prašymą atnaujinti teisę dalyvauti RKP. Tai atitiktų daugkartinės vizos (jų ilgiausias galiojimo laikotarpis – penkeri metai) išdavimo tvarką keliautojams, kurių duomenys saugomi VIS penkerius metus.

Kad registruotas keliautojas būtų tinkamai patikrintas išorės sienos perėjimo punkte, centriniame registre turėtų būti saugomi keturi pirštų atspaudai. Saugant keturių pirštų atspaudų duomenis užtikrinama, kad bet kokiomis aplinkybėmis yra pakankamai duomenų, o duomenų kiekis yra pagrįstas. Saugant vieną arba du pirštų atspaudus prie išorės sienų gali kilti problemų keliautojams ir sienos apsaugos institucijoms, nes pirštų atspaudai gali būti neaiškūs, deformuoti arba gali būti tik jų dalis. Tai itin aktualu RKP, kadangi teisė dalyvauti programoje suteikiama penkeriems metams ir tie patys pirštų atspaudai gali būti naudojami pakartotinai (59 mėnesius), jeigu registruotas keliautojas pateikia naują prašymą.

Centriniame registre laikomi duomenys būtų prieinami sienos apsaugos pareigūnams tik tais atvejais, kai vertinamas prašymas, atšaukiama arba pratęsiama teisė dalyvauti RKP, pametamas arba pavagiamas atpažinties raktas arba atsitinka bet kokio pobūdžio problema, susijusi su registruotų keliautojų sienos kirtimo supaprastinimu. Per patikrinimą kertant sieną sienos apsaugos pareigūnas iš centrinio registro gautų tik „yra atitiktis / nėra atitikties“ informaciją. Todėl galimybė, kuriai teikiama pirmenybė, numatyta proporcingai subalansuoti saugumą, sąlygų supaprastinimą ir duomenų apsaugą.

⁹ SEC(2008) 153.

¹⁰ SWD(2013) 50.

Kad trečiųjų šalių piliečiai galėtų paprastai dalyvauti RKP, jiems turėtų būti sudaryta galimybė teikti prašymus dėl RKP bet kurios valstybės narės konsulate arba bet kuriame išorės sienos perėjimo punkte. Taip programoje galėtų dalyvauti daugiau asmenų ir tai padėtų valstybėms narėms valdyti keleivių srautus išorės sienų perėjimo punktuose. Prašymai turėtų būti nagrinėjami vadovaujantis tais pačiais kriterijais, kurie naudojami išduodant daugkartinės vizas. Tačiau Sąjungos piliečių šeimos narių pateikti prašymai nagrinėjami vadovaujantis tais pačiais kriterijais, kurie naudojami nagrinėjant jų prašymus dėl atvykimo vizų. Valstybės narės gali nuspręsti, ar jos savo išorės sienų perėjimo punktuose naudos ir diegs automatizuotas sienų kontrolės sistemas. Akivaizdu, kad registruotiems keliautojams sienas kirsti bus paprasčiausia, jeigu daugkartinėms vizoms nustatyti išankstinio vertinimo kriterijai bus taikomi kartu su visiškai automatizuota sienų kontrole. Be to, tuo užtikrinamas aukštas apsaugos lygis ir kartu laikomasi pagrindinių teisių. Tai taip pat būtų pigiausias būdas, atsižvelgiant į sąnaudas, susijusias su griežtesne išankstinio vertinimo procedūra ir pusiau automatizuota sienų kontrole. Visiškas automatizavimas būtų ekonomiškai efektyviausia priemonė, ypač sienos perėjimo punktuose, kuriuose būna daugiausia keliautojų ir kuriuose jau dabar esama pajėgumo problemų ir eilių. Tačiau kiekviena valstybė narė turėtų įvertinti, ar kiekvieno konkretaus sienos perėjimo punkto atveju automatizuota sienų kontrolės sistema padidintų sienos perėjimo punkto pralaidumą ir ar dėl to sutrumpėtų keliautojų sienos kirtimui skiriamas laikas, atsilaisvintų žmoniškieji ištekliai ir valstybėms narėms būtų suteikta priemonė valdyti didėjančius keleivių srautus. Nepriklausomai nuo to, ar būtų naudojamos automatizuotos sienų kontrolės priemonės, sienos kirtimo supaprastinimo nuostatos turėtų būti taikomos visuose išorės sienų perėjimo punktuose visiems trečiųjų šalių piliečiams, turintiems teisę dalyvauti RKP. Kad prašymus pateikusių asmenų tikrinimas būtų patikimas, bus būtina tvarkyti jų biometrinius duomenis (pirštų atspaudus) centriniame registre ir tikrinti biometrinius duomenis išorės sienų perėjimo punktuose¹¹.

Poveikio vertinimo valdyba (PVV) peržiūrėjo poveikio vertinimo projektą ir 2012 m. kovo 14 d. pateikė savo nuomonę. Į galutinę ataskaitos redakciją įtrauktos tobulinimo rekomendacijos. Pirmiausia padaryti šie pakeitimai: geriau apibrėžtas ir išaiškintas pagrindinis scenarijus; išplėsta problemos apibrėžtis, įtraukiant kitų didelės apimties IT sistemų kūrimo patirtį ir valstybių narių bei ES nepriklausančių valstybių automatizuotų sienos kontrolės sistemų ir nacionalinių RKP įgyvendinimo patirtį; pagerintos nuorodos į priedus ir 2008 m. poveikio vertinimą; kuo plačiau pateiktos suinteresuotųjų subjektų nuomonės atsižvelgiant į tai, kad jos buvo pakankamai bendro pobūdžio; plačiau paaiškintas sąnaudų apskaičiavimo metodas ir tiksliau išdėstytos skirtingų suinteresuotųjų subjektų tikėtinos sąnaudos ir gautina nauda; išaiškintas sienos apsaugos pareigūnų perskirstymas atsižvelgiant į tikėtiną keliautojų srautų augimą; galiausiai pateikta aiški Europos duomenų apsaugos pareigūno nuomonės apžvalga.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

• Siūlomų veiksmų santrauka

Turi būti apibrėžti RKP, įskaitant atpažinties rakto ir centrinio registro sistemą, tikslas ir funkcijos ir su jais susijusi atsakomybė. Be to, reikia įpareigoti Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūrą sukurti ir įdiegti centrinį registrą, valdyti jo operacijas ir apibrėžti atpažinties rakto technines specifikacijas remiantis iš

¹¹ Poveikio vertinimo nuoroda pateikiama šiame interneto puslapyje: http://ec.europa.eu/governance/impact/ia_carried_out/cia_2013_en.htm.

anksto apibrėžtais veiklos reikalavimais. Bus nustatytos RKP prašymų ir su registruotais keliautojais susijusių duomenų laikymo procedūros ir sąlygos. Kiekvieno pasiūlymo straipsnio išsamus paaiškinimas pateikiamas atskirame Komisijos tarnybų darbiniam dokumente.

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis šio reglamento pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 74 straipsnis ir 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai. 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktai yra tinkamas teisinis pagrindas, pagal kurį nustatomos valstybių narių išorės sienų kirtimo priemonės ir kuriami standartai bei procedūros, kurių turi laikytis valstybės narės prie tokių sienų atlikdamos asmenų patikrinimus. 74 straipsnis yra tinkamas RKP įdiegimo bei eksploatavimo ir valstybių narių keitimosi informacija procedūrų teisinis pagrindas, kuriuo užtikrinamas atitinkamų valstybių narių valdžios institucijų bendradarbiavimas, taip pat tų institucijų ir Komisijos bendradarbiavimas Sutarties V antraštinėje dalyje nurodytose srityse.

- **Subsidiarumo principas**

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 74, 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktus Sąjunga gali priimti priemones, susijusias su asmenų patikrinimu ir veiksmingu valstybių narių išorės sienų kirtimo stebėjimu. Reikia pakeisti galiojančias ES nuostatas dėl valstybių narių išorės sienų kirtimo, kad būtų atsižvelgta į augančius keleivių srautus ir naujų technologijų teikiamas galimybes. Reikia nustatyti bendrą režimą, kad būtų sukurtos suderintos supaprastinto sienos kirtimo taisyklės registruotiems keliautojams, kad šis supaprastinimas būtų taikomas visuose Šengeno sienų perėjimo punktuose nenaudojant atskiro įvertinimo ir nemažinant saugumo.

Todėl valstybės narės negali deramai pasiekti pasiūlymo tikslo.

- **Proporcingumo principas**

Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyta, kad Sąjunga savo veiksmais neviršija to, kas būtina siekiant Sutarties tikslų. Šiam ES veiksmui pasirinkta forma turi būti sudarytos tokios sąlygos, kad pasiūlymas pasiektų tikslą ir būtų kuo veiksmingiau įgyvendinamas. Siūloma iniciatyva toliau plėtojamas Šengeno *acquis*, siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse bendros taisyklės prie išorės sienų būtų taikomos vienodai. Todėl pasiūlymas atitinka proporcingumo principą.

- **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – reglamentas.

Kitos priemonės būtų netinkamos dėl toliau nurodytos (-ų) priežasties (-čių):

Šiame pasiūlyme bus nustatytos taisyklės dėl prie išorės sienų atliekamų patikrinimų kertant sieną, kurios yra vienodos visoms valstybėms narėms. Todėl reglamentas yra vienintelė galima teisinė priemonė.

- **Pagrindinės teisės**

Siūlomas reglamentas gali turėti poveikį pagrindinėms teisėms, visų pirma susijusioms su asmens duomenų apsauga (ES pagrindinių teisių chartijos 8 straipsnis) ir teise į veiksmingą teisinę gynybą (Chartijos 47 straipsnis).

Į pasiūlymą įtrauktos apsaugos nuostatos, ypač pagal 15 ir 16 straipsnį, kai atsisakoma suteikti teisę dalyvauti RKP arba ši teisė panaikinama, kuriomis suteikiama teisė į veiksmingą teisinę gynybą, ir pagal 48 ir 49 straipsnius, susijusius su teise gauti informaciją, teisė priėti prie šio reglamento tikslais naudojamų duomenų, juos taisyti ir naikinti, be kita ko, 51 straipsnyje nustatyta teisė į teisės gynimo priemonės.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Komisijos pasiūlyme dėl kitos daugiametės finansinės programos pasiūlyta 2014–2020 m. Vidaus saugumo fondui (VSF) skirti 4,6 mlrd. EUR. Pasiūlyme numatyta atidėti 1,1 mlrd. EUR kaip orientacinę sumą AIS ir RKP kūrimui, numatant, kad kūrimo sąnaudos bus patiriamos tik nuo 2015 m.¹²

Šios finansinės paramos lėšomis būtų dengiamos ne tik pagrindinių komponentų sąnaudos per visą DFP laikotarpį (ES lygmeniu tiek kūrimo, tiek veiklos sąnaudos), bet ir šių dviejų sistemų nacionalinių, valstybių narių, komponentų kūrimo sąnaudos, atsižvelgiant į turimus išteklius. Finansinė parama nacionalinio lygmens kūrimo sąnaudoms padengti užtikrintų, kad dėl sudėtingų ekonomikos aplinkybių nacionaliniu lygmeniu projektams nekiltų pavojaus arba nebūtų vėluojama juos įgyvendinti. Tai apima 145 mln. EUR sumą, skirtą nacionalinio lygmens sąnaudoms, susijusioms su IT sistemų priegloba, galutinių vartotojų įrangos prieglobos patalpomis ir operatorių biurų patalpomis. Tai taip pat apima 341 mln. EUR sumą, skirtą nacionalinio lygmens sąnaudoms, susijusioms su technine priežiūra, pvz., aparatine įranga ir programinės įrangos licencijomis.

Sistamai pradėjus veikti tolesnės valstybėse narėse patiriamos veiklos sąnaudos galėtų būti remiamos valstybių narių nacionalinių programų lėšomis. Siūloma nustatyti, kad valstybės narės 50 proc. nacionalinėse programose numatytų asignavimų gali skirti per Sąjungos išorės sienas einančių migracijos srautų valdymo IT sistemų sąnaudoms padengti. Šios sąnaudos gali apimti VIS, SIS ir naujų diegiamų sistemų sąnaudas nurodytu laikotarpiu, sąnaudas darbuotojams, paslaugų sąnaudas, saugių patalpų nuomos sąnaudas ir kt. Todėl tinkamai atvejais būsima priemonė būtų užtikrintas finansavimo tęstinumas.

Automatizavimo sąnaudos labai skiriasi ir priklauso nuo diegtinų automatizuotų vartų skaičiaus.

¹² Atsižvelgiant į tai, kad teisėkūros institucija priėmė pasiūlymą, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė (COM(2011) 750 galutinis), ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa, pasiūlymą (COM(2011) 398), taip pat dėl to, kad turima pakankamai išteklių atsižvelgiant į atitinkamos biudžeto eilutės viršutinę išlaidų ribą.

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

• Dalyvavimas

Šis pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis*, nes jis susijęs su išorės sienų kirtimu. Todėl reikia atsižvelgti į tokias su įvairiais protokolais ir susitarimais, sudarytais su asocijuotosiomis šalimis, susijusias pasekmes.

Danija

Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja Tarybai priimant priemones pagal SESV trečiosios dalies V antraštinę dalį.

Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba priima sprendimą dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę.

Jungtinė Karalystė ir Airija

Pagal Protokolo dėl Šengeno *acquis* integravimo į Europos Sąjungos sistemą 4 ir 5 straipsnius, 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas, Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja priimant Registruotų keliautojų programos reglamentą, nėra jo saistomos ir neprivalo jo taikyti.

Islandija ir Norvegija

Taikomos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytame asociacijos susitarime dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* nustatytos procedūros, kadangi, kaip nurodyta minėto Susitarimo¹³ A priede, šis pasiūlymas pateikiamas Šengeno *acquis* pagrindu.

Šveicarija

Šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip nustatyta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹⁴.

Lichtenšteinas

Šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip nustatyta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės pasirašytame protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos

¹³ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

¹⁴ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹⁵.

Kipras

Šis reglamentas yra dokumentas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip susijęs su juo, kaip nustatyta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje.

Bulgarija ir Rumunija

Šis reglamentas yra dokumentas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip susijęs su juo, kaip nustatyta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje.

¹⁵ OL L 160, 2011 6 18, p. 19.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 74 straipsnį ir 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktus,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą¹⁶,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹⁷,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę¹⁸,

pasikonsultavę su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) patikrinimais kertant sienas kuo labiau privalo būti užtikrintas aukšto lygio saugumas ir kartu apribotas laukimo laikas. Dėl augančio keliautojų srauto prie išorės sienų didėja poreikis ieškoti naujų sprendimų siekiant šių tikslų. Didesnė patikrinimų kertant sieną diferenciacija leis valstybėms narėms paprasčiau tikrinti tuos trečiųjų šalių piliečius, kurie, kaip vertinama, nekelia didelės rizikos;
- (2) automatizuotomis sienos kontrolės sistemomis gali naudotis ES piliečiai ir įrodyta, kad jos padeda greičiau atlikti patikrinimus kertant sienas. Trečiųjų šalių piliečiams taip pat turėtų būti sudarytos galimybės jomis naudotis, kad sumažėtų laukimo laikas ir kartu būtų užtikrintas aukštas saugumo lygis;
- (3) 2008 m. vasario 13 d. Komisijos komunikate „Pasirengimas kitiems Europos Sąjungos sienų valdymo etapams“¹⁹ įvardytas poreikis kaip integruoto sienų valdymo strategijos dalį parengti Registruotų keliautojų programą (RKP) dažnai keliaujantiems trečiųjų šalių piliečiams ir sukurti automatizuotos sienų kontrolės priemonės, kad būtų paprasčiau kirsti išorės sienas;

¹⁶ OL C , , p. .

¹⁷ OL C , , p. .

¹⁸ OL C , , p. .

¹⁹ COM(2008) 69 galutinis, 2008 2 13.

- (4) 2008 m. birželio 19–20 d. Europos Vadovų Taryba pabrėžė, kad svarbu tęsti darbą, susijusį su ES integruoto sienų valdymo strategijos plėtojimu, be kita ko, geriau išnaudoti šiuolaikines technologijas siekiant gerinti išorės sienų valdymą;
- (5) 2009 m. birželio 10 d. Komisijos komunikate „Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė piliečių labui“²⁰ pabrėžtas poreikis sukurti RKP, kad atvykimas į Sąjungą vyktų sklandžiai;
- (6) 2011 m. birželio 23–24 d. Europos Vadovų Taryba posėdyje paragino kuo skubiau vykdyti su pažangiai valdomomis sienomis susijusį darbą. Atsakydama į šį raginimą Komisija pirmiausia 2011 m. spalio 25 d. paskelbė komunikatą „Pažangus sienų valdymas. Galimybės ir perspektyvos“;
- (7) RKP turėtų būti siekiama sudaryti paprastesnes sąlygas dažnai keliaujantiems iš anksto patikrintiems ir įvertintiems trečiųjų šalių keliautojams kirsti Sąjungos išorės sienas;
- (8) RKP nuostatos turėtų būti bendros visoms valstybėms narėms, kad registruotiems keliautojams būtų taikomi supaprastinti patikrinimai kertant sienas visų valstybių narių išorės sienų perėjimo punktuose ir jie nebūtų kiekvienos atskiros valstybės narės atskirai iš anksto tikrinami ir vertinami;
- (9) būtina tiksliai apibūdinti RKP tikslus, jos techninę struktūrą, nustatyti jos veikimo bei naudojimo taisykles ir apibrėžti su sistema susijusias pareigas, duomenų, kurie turi būti įvedami į sistemą, kategorijas, jų įvedimo tikslus ir kriterijus, institucijas, turinčias priegios prie duomenų teisę, ir papildomas taisykles dėl duomenų tvarkymo bei asmens duomenų apsaugos;
- (10) 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra, įsteigta Didelės apimties informacinių sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra²¹ (toliau – Agentūra) turėtų būti atsakinga už centralizuotos sistemos, kurią sudaro centrinis registras, atsarginis centrinis registras, vienodos sąsajos visose valstybėse narėse, tinklo įeigos taškai ir centrinio registro bei tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūra, kūrimą ir operacijų valdymą. Be to, Agentūra turėtų atsakyti už atpažinties rakto techninių specifikacijų apibrėžimą, kad būtų užtikrinta RKP sąveika visoje Sąjungoje. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už savo nacionalinių sistemų kūrimą ir operacijų valdymą;
- (11) centrinis registras turėtų būti sujungtas su nacionalinėmis valstybių narių sistemomis, kad kompetentingos valstybių narių institucijos galėtų tvarkyti su RKP prašymais susijusius duomenis;
- (12) kad registruoti keliautojai būtų patikimai tikrinami, į centrinį registrą būtina įtraukti unikalų identifikatorių (prašymo numerį), biometrinius duomenis (pirštų atspaudus) bei prašyme nurodytus raidinius skaitmeninius duomenis, į atpažinties raktą įtraukti unikalų identifikatorių ir prie išorės sienų patikrinti biometrinius duomenis. Raidiniai skaitmeniniai duomenys ir pirštų atspaudai turėtų būti laikomi atskirose centrinio

²⁰ COM(2009) 262 galutinis, 2009 6 10.

²¹ OL L 286, 2011 11 1, p 1.

registro skyriuose ir neturėtų būti susieti. Raidinių skaitmeninių duomenų ir pirštų atspaudų sąsają užtikrina tik unikalūs identifikatoriai;

- (13) RKP norintys dalyvauti trečiųjų šalių piliečiai turėtų įrodyti poreikį arba pagrįsti ketinimą keliauti dažnai arba reguliariai, visų pirma dėl savo profesinės ar šeiminės padėties, pavyzdžiui, jeigu jie yra verslininkai, reguliarius ryšius su valstybėmis narėmis ir Sąjungos institucijomis palaikantys valstybės tarnautojai, pilietinės visuomenės organizacijų atstovai, keliaujantys mokymo, seminarų ir konferencijų tikslais, mokslininkai, ekonominės veiklos dalyviai, Sąjungos piliečių šeimos nariai, trečiųjų šalių piliečių, teisėtai gyvenančių valstybėje narėje, šeimos nariai;
- (14) mažiausiai vienerius metus galiojančią daugkartinę vizą arba D kategorijos vizą, arba valstybės narės išduotą leidimą gyventi turintiems trečiųjų šalių piliečiams pageidaujant, jiems paprastai turėtų būti suteikiama teisė dalyvauti RKP;
- (15) kai trečiosios šalies pilietis kreipiasi daugkartinės vizos ir teisės dalyvauti RKP, kompetentingos institucijos gali nuspręsti kartu nagrinėti abu prašymus ir priimti sprendimus dėl jų remdamosi tuo pačiu pokalbiu ir tais pačiais patvirtinamaisiais dokumentais;
- (16) Sąjungos piliečių šeimos nariams paprastai turėtų būti suteikiama teisė dalyvauti RKP. Sąjungos piliečių šeimos nariai taip pat turėtų galėti naudotis RKP net tuo atveju, kai jie negyvena Sąjungos teritorijoje, bet dažnai keliauja į valstybę narę, kad lydėtų atitinkamą Sąjungos pilietį arba prisijungtų prie jo. Išorės sienas kertančių Sąjungos piliečių šeimos narių patikrinimai turėtų būti atliekami pagal 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje²²;
- (17) Sąjungos piliečių šeimos narių pateiktų prašymų nagrinėjimo kriterijai turi būti tokie pat kaip ir kriterijai, naudojami nagrinėjant Sąjungos piliečių šeimos narių pateiktus prašymus išduoti vizą. Tai atitiktų dabartinę sienų valdymo politiką;
- (18) būtina nustatyti kompetentingas valstybių narių institucijas, tinkamai įgaliotus darbuotojus, kuriems turi būti suteikta teisė įvesti, keisti, trinti, tikrinti duomenis ar ieškoti duomenų konkrečiais RKP tikslais pagal šį reglamentą tiek, kiek tai būtina jų užduotims atlikti;
- (19) centriniame registre laikomų RKP duomenų tvarkymas turėtų būti proporcingas siekiamiems tikslams ir būtinas kompetentingų institucijų užduotims atlikti. Naudodamos RKP, kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų gerbiamas asmenų, kurių duomenų yra prašoma, žmogiškas orumas bei neliečiamybė ir kad jie nebūtų diskriminuojami dėl lyties, rasės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos;
- (20) reikėtų parengti nenumatytų atvejų planus ir tie planai turėtų būti išaiškinti keliautojams, oro linijoms bei vežėjams ir visoms institucijoms, dirbančioms sienų perėjimo punktuose. Jeigu registruotas keliautojas, pavyzdžiui, dėl bet kurios priežasties negali naudotis automatizuota sienų kontrolės sistema ir yra nukreipiamas

²² OL L 158, 2004 4 29, p. 77.

neautomatizuotam patikrinimui kertant sieną atlikti, būtina, kad su tuo susijusios procedūros visiškai atitiktų pagrindines teises;

- (21) asmens duomenys (biometriniai bei raidiniai skaitmeniniai duomenys) centriname registre turėtų būti saugomi ne ilgiau nei būtina RKP tikslams pasiekti. Duomenis tikslinga saugoti ne ilgiau kaip penkerius metus, kad į ankstesnių prašymų raidinius skaitmeninius duomenis būtų galima atsižvelgti vertinant vėlesnius RKP prašymus, taip pat atsižvelgiant į registre saugomų pirštų atspaudų pakartotinį naudojimą (59 mėnesius). Trumpesnio laikotarpio tiems tikslams pasiekti neužtektų. Duomenys turėtų būti ištrinti po penkerių metų, nebent atsirastų pagrindo juos ištrinti anksčiau. Ilgiausias teisės dalyvauti RKP galiojimo laikotarpis turėtų būti penkeri metai;
- (22) siekiant supaprastinti vėlesnių prašymų nagrinėjimo tvarką, turėtų būti numatyta galimybė per 59 mėnesių laikotarpį kopijuoti pirmą kartą į centrinį registrą įvestus pirštų atspaudus. Šiam laikotarpiui pasibaigus, pirštų atspaudai turėtų būti paimti iš naujo;
- (23) kad asmenims būtų paprasčiau teikti prašymus, jiems turėtų būti sudaryta galimybė teikti prašymus dėl teisės dalyvauti RKP bet kurios valstybės narės konsulate arba bet kuriame išorės sienos perėjimo punkte. Bet kuri valstybė narė turėtų turėti galimybę nagrinėti prašymą ir priimti dėl jo sprendimą naudodama bendrą prašymo formą ir remdamasi bendromis tinkamumo taisyklėmis bei kriterijais. Paprastai turėtų būti surengiamas pokalbis;
- (24) dėl biometrinių duomenų registravimo centriname registre pagrindinis prašymo dėl teisės dalyvauti RKP nagrinėjimo ir susijusių sprendimų reikalavimas turėtų būti – asmeninis prašymą teikiančio asmens atvykimas (bent tuo atveju, kai prašymas teikiamas pirmą kartą);
- (25) automatizuoto patikrinimo kertant sieną procedūros metu asmens tapatybė prie išorės sienų tikrinama naudojant centriname registre laikomus biometrinius duomenis. Tikrinimas turėtų būti atliekamas tik, kai fiziškai tuo pačiu metu pateikiamas atpažinties raktas ir leidžiama nuskaityti pirštų atspaudus. Automatizuoto ir neautomatizuoto patikrinimo kertant sieną procedūros metu tikrinimas, ar asmeniui suteikta teisė dalyvauti programoje, atliekamas naudojant centriname registre laikomus raidinius skaitmeninius duomenis, kai prie sienos fiziškai pateikiamas atpažinties raktas. Sienos apsaugos pareigūnai per pirmos linijos patikrinimą kertant sieną tikrindami asmens tapatybę ir tai, ar yra suteikta teisė dalyvauti programoje, turėtų gauti tik „yra atitiktis / nėra atitikties“ rezultatą;
- (26) turėtų būti nustatytos tinkamos šio reglamento taikymo stebėjimo ir vertinimo priemonės. Siekiant užtikrinti veiksmingą šio reglamento taikymo stebėjimą, būtinas reguliarus vertinimas;
- (27) statistiniai duomenys yra svarbi patikrinimo kertant sieną procedūrų stebėjimo priemonė, kuri gali būti naudojama kaip veiksminga valdymo priemonė. Todėl tokie duomenys turėtų būti reguliariai renkami naudojant bendras formas;
- (28) valstybių narių atliekamas asmens duomenų tvarkymas taikant šį reglamentą reglamentuojamas 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva

95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo²³. Tačiau reikėtų išsamiau išdėstyti tam tikrus aspektus, susijusius su asmens duomenų tvarkymo teisėtumu, atsakomybe už duomenų tvarkymą, duomenų subjektų teisių apsauga ir duomenų apsaugos priežiūra;

- (29) Sąjungos institucijų ir įstaigų veiklai, įgyvendinant jų užduotis dėl atpažinties rakto ir registro operacijų valdymo, taikomas 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo²⁴. Tačiau reikėtų išsamiau išdėstyti tam tikrus aspektus, susijusius su asmens duomenų tvarkymo teisėtumu, atsakomybe už duomenų tvarkymą ir duomenų apsaugos priežiūra;
- (30) remiantis Direktyvos 95/46/EB 28 straipsniu įsteigtos priežiūros institucijos turėtų kontroliuoti asmens duomenų tvarkymo valstybėse narėse teisėtumą, o Reglamente (EB) Nr. 45/2001 numatytas Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas turėtų prižiūrėti Sąjungos institucijų ir organų veiklą, susijusią su asmens duomenų tvarkymu, atsižvelgdamas į ribotas Sąjungos institucijų ir įstaigų užduotis, susijusias su duomenimis;
- (31) Europos duomenų apsaugos pareigūnas ir priežiūros institucijos turėtų aktyviai bendradarbiauti tarpusavyje, kad užtikrintų koordinuotą RKP priežiūrą;
- (32) valstybės narės turėtų nustatyti sankcijų skyrimo taisykles, taikytinas pažeidus šio reglamento nuostatas, ir užtikrinti, kad jos būtų įgyvendinamos;
- (33) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai²⁵;
- (34) siekiant priimti priedų techninius pakeitimus, Komisija turėtų būti įgaliota priimti aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį, kiek tai susiję su priedų techninių pakeitimų priėmimu, kaip nustatyta 58 straipsnyje. Labai svarbu, kad parengiamųjų darbų metu Komisija rengtų tinkamas konsultacijas, taip pat su ekspertais. Ruošdama ir rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad susiję dokumentai būtų tuo pačiu metu, tinkamai ir laiku persiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (35) šiuo reglamentu užtikrinama pagarba pagrindinėms teisėms ir laikomasi principų, visų pirma pripažįstamų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, pirmiausia asmens duomenų apsaugos (8 straipsnis) bei teisės į veiksmingą teisinę gynybą (51 straipsnis), ir jis turi būti taikomas laikantis šių teisių ir principų;
- (36) kadangi valstybės narės vienos negali deramai sukurti bendros RKP ir bendrų registruotų keliautojų duomenų laikymo prievolių, sąlygų ir procedūrų ir kadangi dėl

²³ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

²⁴ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

²⁵ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

to veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo, Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

- (37) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba priima sprendimą dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;
- (38) šis reglamentas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas²⁶; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (39) šis reglamentas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas²⁷, plėtojimas; todėl Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (40) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*²⁸, kurios patenka į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant tą susitarimą²⁹ 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį;
- (41) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³⁰, kurios patenka į 1999 m. gegužės 17 d. Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB³¹ 3 straipsniu;
- (42) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės pasirašytame protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³², kurios patenka į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos

²⁶ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

²⁷ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

²⁸ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

²⁹ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

³⁰ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

³¹ OL L 53, 2008 2 27, p. 1.

³² OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES³³ 3 straipsniu;

- (43) Kipro atžvilgiu šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje;
- (44) šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje;
- (45) kadangi Šengeno *acquis* visiškai įgyvendinančios valstybės narės registruotiems keliautojams pritaiko visas būtinas kontrolės priemones ir juos iš anksto patikrina, jie nekelia rizikos Bulgarijai, Rumunijai ir Kiprui, todėl šios valstybės narės gali vienašališkai pripažinti registruoto keliautojo dalyvavimą Registruotų keliautojų programoje, kad jis galėtų pasinaudoti supaprastinta patikrinimų kertant sieną tvarka prie jų išorės sienų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos teisės dalyvauti Registruotų keliautojų programoje (RKP) suteikimo sąlygos ir tvarka, taip pat apibrėžiamas atpažinties rakto ir centrinio registro – RKP naudojamo registruotų keliautojų duomenų laikymo sistemos – tikslas, funkcijos ir atsakomybė.

2 straipsnis

RKP sukūrimas

1. RKP pagrindas – registruotų keliautojų duomenų laikymo sistema, priklausanti nuo atpažinties raktų, kuriuos turi atskiri keliautojai, ir centrinio registro – RKP duomenų centrinės fizinio laikymo vietos, kurie abu kartu vadinami „atpažinties rakto ir centrinio registro sistema“.
2. Atpažinties rakto ir centrinio registro sistemos techninė struktūra nustatyta 21 straipsnyje.
3. Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūrai (toliau – Agentūra) pavedama vykdyti centrinio registro, vienodos sąsajos visose valstybėse narėse, tinklo įeigos taškų ir centrinio registro bei tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūros kūrimą ir operacijų valdymą. Agentūra taip pat atsako už atpažinties rakto techninių specifikacijų apibrėžimą.

³³ OL L 160, 2011 6 18, p. 19.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) Registruotų keliautojų programa (RKP) – programa, pagal kurią iš anksto įvertintiems trečiųjų šalių piliečiams, kuriems suteikta teisė dalyvauti RKP, leidžiama naudotis supaprastinta tikrinimo kertant Sąjungos sieną tvarka;
- 2) registruotas keliautojas – trečiosios šalies pilietis, kuriam pagal šį reglamentą suteikta teisė dalyvauti RKP;
- 3) agentūra – Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (toliau – Agentūra), įsteigta Reglamentu (ES) Nr. 1077/2011;
- 4) centrinis registras – centrinė RKP duomenų fizinio laikymo vieta;
- 5) atpažinties raktas – įtaisas, kuriame laikomas registruotam keliautojui suteikiamas unikalus identifikatorius. Unikaliu identifikatoriumi susiejami keliautojas ir jo duomenys, saugomi centriname registre;
- 6) operacijų valdymas – visų užduočių, būtinų didelės apimties IT sistemų veikimui užtikrinti, vykdymas, įskaitant atsakomybę už jų naudojamą ryšių infrastruktūrą;
- 7) kūrimas – visų užduočių, būtinų didelės apimties IT sistemai sukurti, įskaitant jos naudojamą ryšių infrastruktūrą, vykdymas;
- 8) kompetentingos institucijos – vizų ir sienos apsaugos institucijos, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008³⁴ 4 straipsnio 3 dalyje, ir institucijos, kurioms pagal nacionalinę teisę pavesta atlikti asmenų patikrinimus išorės sienų perėjimo punktuose, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 562/2006³⁵;
- 9) trečiosios šalies pilietis, arba trečiosios šalies keliautojas – asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, kaip nustatyta Sutarties 20 straipsnyje, arba trečiosios šalies pilietis, kuris pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir trečiųjų šalių susitarimus turi tokias pat laisvo judėjimo teises kaip ir Sąjungos piliečiai;
- 10) prašymo forma – vienoda prašymo suteikti teisę dalyvauti RKP forma, nustatyta I priede;
- 11) biometriniai duomenys – pirštų atspaudai;
- 12) kelionės dokumentas – pasas arba kitas lygiavertis dokumentas, kuris suteikia jo turėtojų teisę vykti per išorės sienas ir į kurį gali būti įklijuojama viza;

³⁴ OL L 218, 2008 8 13, p. 60.

³⁵ OL L 105, 2006 4 13, p. 1.

- 13) patikrinimas – duomenų rinkinių lyginimas, siekiant nustatyti nurodytos tapatybės autentiškumą (lyginimas „vienas su vienu“);
- 14) raidiniai skaitmeniniai duomenys – raidėmis, skaičiais, specialiais ženklais, tarpais ir skyrybos ženklais pateikiami duomenys;
- 15) nacionalinė sistema – aparatinė įranga, programinė įranga ir nacionalinė ryšių infrastruktūra, naudojama kompetentingų institucijų, apibrėžtų 23 straipsnio 2 dalyje, galutinio vartotojo įrenginiams sujungti su tinklo įeigos taškais kiekvienoje valstybėje narėje;
- 16) atpažinties rakto ir centrinio registro sistema – su registruotais keliautojais susijusių duomenų laikymo sistema, kurią sudaro centrinis registras ir atpažinties raktas;
- 17) atsakinga valstybė narė – duomenis į centrinį registrą įvedusi valstybė narė;
- 18) bendras prašymų centras – centras, nurodytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 810/2009³⁶ 41 straipsnio 2 dalyje;
- 19) priežiūros institucija – priežiūros institucija, įsteigta pagal Direktyvos 95/46/EB 28 straipsnį.

II SKYRIUS

Prašymo suteikti teisę dalyvauti RKP teikimo tvarka ir sąlygos

4 straipsnis

Institucijos ir valstybės narės, kompetingos nagrinėti prašymus suteikti teisę dalyvauti RKP ir priimti dėl jų sprendimus

Institucijų, kompetentingų nagrinėti prašymus suteikti teisę dalyvauti RKP ir priimti dėl jų sprendimus, funkcijas atlieka bet kurios valstybės narės tinkamai įgalioti vizų ir sienos apsaugos institucijų darbuotojai.

5 straipsnis

Prašymo pateikimas

1. Trečiosios šalies pilietis gali pateikti prašymą suteikti teisę dalyvauti RKP bet kurios valstybės narės konsulate, bet kuriame bendrame prašymų centre arba bet kuriame išorės sienos perėjimo punkte. Jeigu taikoma, gali būti priimama elektroninė prašymo forma.
2. Gali būti reikalaujama, kad prašymą teikiantys asmenys prieš jį pateikdami susitartų dėl susitikimo. Susitikimas paprastai įvyksta per dvi savaites nuo susitikimo paprašymo dienos.

³⁶ OL L 243, 2009 9 15, p. 1.

3. Jeigu asmuo prašymą suteikti teisę dalyvauti RKP teikia pirmą kartą, jis privalo asmeniškai atvykti, kad leistų paimti pirštų atspaudus, dalyvautų pokalbyje ir leistų patikrinti kelionės dokumentą.
4. Jeigu prašytojas pateikia elektroninį prašymą arba jam taikomos 5 dalies nuostatos, biometriniai duomenys paimami, kelionės dokumentas patikrinamas ir pokalbis surengiamas, jei taikoma, kai priimamas sprendimas dėl prašymo ir išduodamas atpažinties raktas.
5. Nedarydamos poveikio 8 straipsniui kompetentingos institucijos gali netaikyti 3 dalyje nurodyto reikalavimo, jeigu prašytojas turi leidimą gyventi arba leidimo gyventi kortelę arba jeigu joms žinomas prašytojo sąžiningumas ir patikimumas.
6. Prašymą teikiantis asmuo:
 - a) yra bent 12 metų amžiaus;
 - b) pateikia prašymo formą pagal 6 straipsnį;
 - c) pateikia kelionės dokumentą pagal 7 straipsnį;
 - d) leidžia paimti jo pirštų atspaudus pagal 8 straipsnį;
 - e) pateikia patvirtinamuosius dokumentus pagal 9 straipsnį ir II priedą, jei taikoma;
 - f) sumoka mokestį pagal 10 straipsnį.
7. Kol sprendimas dėl prašymo nepriimtas, prašytojas gali bet kuriuo metu atsiimti savo prašymą.

6 straipsnis

Prašymo forma

1. Kiekvienas prašytojas pateikia užpildytą ir pasirašytą prašymo formą. Nepilnamečiai pateikia prašymo formą, pasirašytą asmens, kuris turi nuolatinės tėvų ar globėjų teises.
2. Valstybės narės užtikrina, kad prašymo formos būtų visiems prieinamos, o prašytojai galėtų lengvai jų gauti nemokamai.
3. Prašymo forma teikiama bent šiomis kalbomis: atitinkamos valstybės narės oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis), trečiosios šalies arba šalių, kurioje (-iose) gali būti teikiamas prašymas, oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) ir, kai taikoma, kaimyninių trečiųjų šalių oficialiosiomis kalbomis.
4. Valstybės narės praneša prašytojams, kuria (-iomis) kalba (-omis) galima užpildyti prašymo formą.

7 straipsnis

Kelionės dokumentas

Prašytojas pateikia mašininio nuskaitymo kelionės dokumentą arba elektroninį mašininio nuskaitymo kelionės dokumentą, galiojantį mažiausiai tokį laikotarpį, kuriam prašoma suteikti teisę dalyvauti RKP ir kuris buvo išduotas per pastaruosius penkerius metus. Į kelionės dokumentą turi būti įklijuota viza arba prie jo turi būti pridėtas privalomas mašininio nuskaitymo leidimas gyventi arba leidimo gyventi kortelė. Priešingu atveju, kai taikoma, prašytojas gali kreiptis vizos tuo pačiu metu, kai prašo suteikti jam teisę dalyvauti RKP.

8 straipsnis

Biometriniai duomenys

1. Jeigu prašytojas anksčiau nesikreipė dėl teisės dalyvauti RKP, valstybės narės paima prašytojo biometrinius duomenis – keturių pirštų atspaudus, kurie tiesiai įspaudžiami ir paimami skaitmeniniu būdu, – laikydamosi apsaugos sąlygų, nustatytų Europos Tarybos Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijoje, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje.
2. Jeigu keturių pirštų atspaudų paimti neįmanoma, paimamas didžiausias įmanomas pirštų atspaudų skaičius. Valstybės narės užtikrina, kad veiktų atitinkamos procedūros, užtikrinančios prašytojo orumą, tais atvejais, kai kyla sunkumų dėl pirštų atspaudų paėmimo.
3. Jeigu iš prašytojo paimti pirštų atspaudai dėl ankstesnio prašymo pirmą kartą į centrinį registrą buvo įvesti likus mažiau nei 59 mėnesiams iki naujo prašymo pateikimo dienos, jie gali būti kopijuojami į vėlesnį prašymą.

Tačiau jeigu yra pagrįstų abejonių dėl prašytojo tapatybės arba neįmanoma nedelsiant patvirtinti, kad pirštų atspaudai buvo paimti per pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį, kompetentingos institucijos paima prašytojo pirštų atspaudus.
4. Komisija, laikydamosi 37 straipsnio nuostatų, priima sprendimą dėl RKP biometriniams tikrinimui skirtų pirštų atspaudų skiriamosios gebos ir naudojimo.
5. Pirštų atspaudus paima kvalifikuoti ir tinkamai įgalioti kompetentingų institucijų darbuotojai.
6. Pirštų atspaudai nesiejami su raidiniais skaitmeniniais duomenimis ir jie įrašomi į atskirus centrinio registro skyrius.

9 straipsnis

Patvirtinamieji dokumentai

1. Prašymą suteikti teisę dalyvauti RKP teikiantis asmuo pateikia:
 - a) dokumentus, nurodančius kelionių tikslus,
 - b) įrodymą, kad turi pakankamai pragyvenimo lėšų kelionei ir apsigyvenimui būsimoms dviem kelionėms;

- c) dokumentai, kuriais patvirtinama profesinė ar šeiminė padėtis, pavyzdžiui, verslininkas, reguliarius ryšius su valstybėmis narėmis ir Sąjungos institucijomis palaikantis valstybės tarnautojas, pilietinės visuomenės organizacijos atstovas, asmuo, keliaujantis mokymo, seminarų ir konferencijų tikslais, asmuo, dalyvaujantis ekonominėje veikloje, Sąjungos piliečio šeimos narys, trečiosios šalies piliečio, teisėtai gyvenančio valstybėje narėje, šeimos narys;
2. Jeigu prašytojas yra Sąjungos piliečio šeimos narys, turintis laisvo judėjimo teisę, iš jo reikalaujama tik pateikti valstybės narės išduotą leidimo gyventi kortelę, kai taikoma, ir jo tapatybės, pilietybės ir šeimos ryšio su Sąjungos piliečiu, kuriam taikoma Direktyva 2004/38/EB, įrodymus.
3. Jeigu trečiosios šalies pilietis kartu toje pačioje vietoje pateikia prašymą išduoti daugkartinę vizą ir prašymą suteikti teisę dalyvauti RKP, reikalaujama pateikti tik vieną patvirtinamųjų dokumentų rinkinį.
4. Jeigu daugkartinės vizos turėtojas pateikia prašymą suteikti teisę naudotis RKP toje pačioje vietoje, kurioje buvo išduota daugkartinė visa, bet padaro tai kitu laiku, kartu su prašymu išduoti daugkartinę vizą pateikti patvirtinamieji dokumentai gali būti naudojami vertinant prašymą dėl RKP. Jeigu kyla abejonių dėl to, ar anksčiau pateikti patvirtinamieji dokumentai nėra per seni, valstybė narė gali per dešimt darbo dienų pareikalauti pateikti naujus patvirtinamuosius dokumentus.
- Neišsamus patvirtinamųjų dokumentų, kurių kompetentingos institucijos gali paprašyti iš prašytojų, sąrašas pateiktas II priede.
5. Valstybės narės gali reikalauti, kad prašytojas pateiktų užpildytą rėmimo ir (arba) asmens apgyvendinimo įrodymo formą, kurią parengia atitinkama valstybė narė. Tokio įrodymo gali būti prašoma ne daugiau kaip dviem būsimoms kelionėms. Toje formoje visų pirma nurodoma:
- a) rėmimo ir (arba) apgyvendinimo galiojimo laikotarpis;
 - b) ar jos paskirtis yra rėmimo ir (arba) apgyvendinimo įrodymas;
 - c) ar priimančio asmuo yra fizinis asmuo, įmonė ar organizacija;
 - d) priimančio asmens tapatybė ir kontaktiniai duomenys;
 - e) kviečiamas (-i) prašytojas (-ai);
 - f) apgyvendinimo vietos adresas;
 - g) galimas giminystės ryšys su priimančiuoju asmeniu.

Forma parengiama ne tik valstybės narės oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis), bet ir mažiausiai viena kita oficialiąja Europos Sąjungos institucijų kalba. Šioje formoje ją pasirašančiam asmeniui pateikiama 48 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija. Formos pavyzdys pateikiamas Komisijai.

6. Kompetentingos institucijos gali netaikyti vieno arba daugiau reikalavimų, nustatytų 1 dalyje, jeigu prašytojas turi leidimą gyventi arba jeigu joms žinomas prašytojo sąžiningumas ir patikimumas.

10 straipsnis

Mokestis

1. Prašytojai moka III priede nustatytą mokestį.
2. Mokesčio dydis reguliariai tikslinamas siekiant užtikrinti, kad jis atitiktų administracines išlaidas. Komisija įgaliojama priimti su mokesčio patikslinimu susijusius deleguotuosius teisės aktus pagal 59 straipsnį.
3. Mokestis mokamas eurai, trečiosios šalies, kurioje pateikiamas prašymas, nacionaline valiuta arba joje paprastai naudojama valiuta ir nėra grąžinamas, neatsižvelgiant į prašymo nagrinėjimo rezultatą arba kai prašymas atsiimamas.
4. Kai mokestis imamas ne eurai, o kita valiuta, ta valiuta imamo mokesčio suma nustatoma ir reguliariai peržiūrima taikant Europos centrinio banko nustatytą bazinį euro keitimo kursą. Reikalaujama suma gali būti apvalinama.
5. Prašytojui už sumokėtą mokestį išduodamas atspausdintas arba elektroninis kvitas.

III SKYRIUS

Prašymų nagrinėjimas ir sprendimas dėl jų

11 straipsnis

Priimtinumas

1. Kompetentingos institucijos patikrina, ar:
 - prašytojas yra bent 12 metų amžiaus;
 - prašyme pateikta informacija, nurodyta 5 straipsnio 6 dalies b, c ir e punktuose;
 - paimti prašytojo biometriniai duomenys;
 - sumokėtas mokestis.
2. Kai kompetentingos institucijos nustato, kad 1 dalyje nurodytos sąlygos įvykdytos, prašymas laikomas priimtiniu ir kompetentingos institucijos:
 - taiko 24 straipsnyje nustatytą tvarką;
 - toliau nagrinėja prašymą.
3. Kai kompetentingos institucijos nustato, kad 1 dalyje nurodytos sąlygos neįvykdytos, prašymas laikomas nepriimtiniu, kompetentingos institucijos prašymo nenagrinėja ir nedelsdamos:
 - grąžina prašytojo pateiktus prašymo formą ir dokumentus,

- sunaikina paimtus biometrinius duomenis.

12 straipsnis

Prašymo nagrinėjimas

1. Kai taikoma, prašymus ir pokalbius nagrinėja tik 4 straipsnyje nurodytos kompetentingos institucijos.
2. Nagrinėdamos prašymą, kompetentingos institucijos tikrina:
 - a) ar prašytojas atitinka Reglamento (EB) Nr. 562/2006 5 straipsnio 1 dalyje nustatytas atvykimo sąlygas;
 - b) ar prašytojo pateiktas kelionės dokumentas, viza, leidimas gyventi arba leidimo gyventi kortelė, kaip taikoma, yra galiojantys, tikri, nesuklastoti ar nepadirbti;
 - c) ar prašytojas įrodo poreikį arba pagrindžia ketinimą dažnai ir (arba) reguliariai keliauti;
 - d) ar prašytojas anksčiau neviršijo ilgiausios leidžiamo buvimo valstybių narių teritorijoje trukmės ir ar jis įrodo savo sąžiningumą ir patikimumą, ypač nuoširdų ketinimą laiku išvykti iš teritorijos;
 - e) prašytojo numatomo buvimo tikslo ir sąlygų pagrindimą;
 - f) ar prašytojas įrodo savo finansinę padėtį kilmės arba gyvenamosios vietos šalyje ir ar turi pakankamai pragyvenimo lėšų tiek planuojamo buvimo trukmei, tiek grįžimui į kilmės arba gyvenamosios vietos šalį arba ar gali teisėtai gauti tokių lėšų;
 - g) ar prašytojas nėra asmuo, dėl kurio Šengeno informacinėje sistemoje (SIS) buvo paskelbtas perspėjimas;
 - h) ar prašytojas nelaikomas keliančiu grėsmę kurios nors valstybės narės viešajai tvarkai, vidaus saugumui, visuomenės sveikatai arba tarptautiniams santykiams, visų pirma, kai valstybių narių nacionalinėse duomenų bazėse nepaskelbta perspėjimo neleisti atvykti dėl tų pačių priežasčių;
 - i) ar prašytojui anksčiau buvo suteikta teisė dalyvauti RKP, ar ši teisė buvo pratęsta arba ar buvo atsisakyta ją suteikti, ar ji buvo panaikinta.

Tikrinant, ar prašytojas atitinka Reglamento (EB) Nr. 562/2006 5 straipsnio 1 dalyje nustatytas atvykimo sąlygas, ypač reikia įvertinti, ar prašytojas kelia neteisėtos imigracijos riziką arba ar kelia grėsmę valstybių narių saugumui ir ar prašytojas ketina buvimui skirtu laiku išvykti iš valstybių narių teritorijos.

3. Pragyvenimo lėšos, reikalingos numatomam buvimui, įvertinamos atsižvelgiant į buvimo trukmę bei tikslą ir remiantis orientacinėmis ekonomišką būsto ir maisto kainomis atitinkamoje (-ose) valstybėje (-ėse) narėje (-ėse), remiantis valstybių narių nustatytomis orientacinėmis kainomis pagal Šengeno sienų kodekso 34 straipsnio 1 dalies c punktą. Rėmimo ir (arba) asmens apgyvendinimo įrodymas taip pat gali būti įrodymas, kad turima pakankamai pragyvenimo lėšų.

4. Prašymo nagrinėjimas visų pirma grindžiamas pateiktų dokumentų autentiškumu bei patikimumu ir prašytojo padarytų pareiškimų tikrumu bei patikimumu. Jeigu už prašymo nagrinėjimą atsakinga valstybė narė turi abejonių dėl prašytojo, jo teiginių arba pateiktų patvirtinamųjų dokumentų, ji, prieš priimdama sprendimą dėl prašymo, gali pasitarti su kitomis valstybėmis narėmis.
5. Nagrinėdamos prašymą kompetentingos institucijos gali pagrįstais atvejais prašyti papildomų dokumentų, kaip nustatyta 9 straipsnyje.
6. Jeigu anksčiau buvo atsisakyta suteikti teisę dalyvauti RKP, neturi būti automatiškai atsisakoma nagrinėti naują prašymą. Naujas prašymas vertinamas remiantis visa turima informacija.
7. Sąjungos piliečių šeimos narių pateiktų prašymų nagrinėjimo kriterijai yra tokie pat kaip ir kriterijai, taikomi nagrinėjant jų prašymus išduoti vizą.

13 straipsnis

Sprendimas dėl prašymo

1. Dėl prašymo, kuris pagal 11 straipsnį laikomas priimtinu, kompetentingos institucijos priima sprendimą per 25 kalendorines dienas nuo prašymo pateikimo dienos.
2. Išskyrus atvejus, kai nustatoma, kad prašymas nepriimtinas, arba kai prašytojas atsiima prašymą, priimamas sprendimas:
 - a) suteikti teisę dalyvauti RKP, kaip nustatyta 14 straipsnyje, arba
 - b) atsisakyti suteikti teisę dalyvauti RKP, kaip nustatyta 15 straipsnyje.

IV SKYRIUS

Teisės dalyvauti RKP suteikimas, pratęsimas, atsisakymas suteikti teisę ir teisės atšaukimas

14 straipsnis

Teisės dalyvauti RKP suteikimas ir pratęsimas

1. Pradinė teisė dalyvauti RKP turėtų būti suteikiama vieniems metams. Paprašius, teisė gali būti pratęsta dviem metams ir vėliau dar dviem metams nepateikiant naujo prašymo tuo atveju, jeigu keliautojai laikėsi išorės sienų kirtimui ir buvimui Šengeno erdvėje nustatytų taisyklių ir nuostatų. Suteiktos teisės galiojimo laikotarpis neviršija kelionės dokumento (-ų), vizos, leidimo gyventi arba leidimo gyventi kortelės, jei taikoma, galiojimo laikotarpio ir yra pagrįstas nagrinėjimu, atliktu pagal 12 straipsnį.
2. Netaikant kitų procedūrinių reikalavimų, jeigu įvykdomi šiame reglamente nustatyti esminiai reikalavimai, teisė dalyvauti RKP suteikiama asmenims, kurie turi bent vienerius metus galiojančią daugkartinę vizą arba D kategorijos vizą arba kuriems ji išduodama, leidimą gyventi turintiems asmenims ir Sąjungos piliečių šeimos nariams.

3. Priėmus sprendimą suteikti teisę dalyvauti RKP, 26 straipsnyje nurodyti duomenys įvedami į centrinį registrą.
4. Priėmus sprendimą suteikti teisę dalyvauti RKP, 27 straipsnyje nurodyti duomenys įvedami į atpažinties raktą.
5. Priėmus sprendimą pratęsti teisės dalyvauti RKP galiojimą, 30 straipsnyje nurodyti duomenys įvedami į centrinį registrą.

15 straipsnis

Atsisakymas suteikti teisę dalyvauti RKP

1. Teisę dalyvauti RKP suteikti atsisakoma, jeigu prašytojas:
 - a) pateikia negaliojantį arba netikrą, suklastotą arba padirbtą kelionės dokumentą;
 - b) neturi galiojančio leidimo gyventi, leidimo gyventi kortelės arba vizos, jeigu to reikalaujama pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 539/2001³⁷, ir neatitinka jų išdavimo reikalavimų;
 - c) neįrodo poreikio arba nepagrindžia ketinimo keliauti dažnai ir (arba) reguliariai;
 - d) anksčiau viršijo ilgiausią leidžiamo buvimo valstybių narių teritorijoje trukmę ir neįrodo savo sąžiningumo bei patikimumo, ypač tikro ketinimo išvykti iš teritorijos laiku;
 - e) nepagrindžia numatomo buvimo tikslo ir sąlygų;
 - f) neįrodo savo finansinės padėties kilmės arba gyvenamosios vietos šalyje ir neturi pakankamai pragyvenimo lėšų tiek planuojamo buvimo trukmei, tiek grįžimui į kilmės arba gyvenamosios vietos šalį arba negali teisėtai gauti tokių lėšų;
 - g) yra asmuo, dėl kurio SIS buvo paskelbtas perspėjimas;
 - h) laikomas keliančiu grėsmę kurios nors valstybės narės viešajai tvarkai, vidaus saugumui, visuomenės sveikatai arba tarptautiniams santykiams, visų pirma, kai valstybių narių nacionalinėse duomenų bazėse paskelbtas perspėjimas neleisti atvykti dėl tų pačių priežasčių
arba
 - i) jeigu pagrįstai abejojama dėl prašytojo pateiktų patvirtinamųjų dokumentų autentiškumo, jų turinio teisingumo arba prašytojo teiginių patikimumo.
2. Sprendimas dėl atsisakymo, nurodant jo priežastis, prašytojui pranešamas naudojant IV priede nustatytą standartinę formą.

³⁷ OL L 81, 2001 3 21, p. 1

3. Nedarant poveikio teisei į teisminę peržiūrą ir laikantis galutinį sprendimą dėl prašymo priėmusios valstybės narės proceso teisės prašytojas, kuriam atsisakyta suteikti teisę dalyvauti RKP, turi teisę į sprendimo dėl atsisakymo peržiūrą, kad pasiskųstų dėl galimų klaidų arba reikalautų, kad jos būtų ištaisytos laikantis teisės į veiksmingą teisinę gynybą³⁸. Apeliaciniai skundai pateikiami prieš valstybę narę, kuri priėmė sprendimą dėl prašymo, pagal tos valstybės narės nacionalinę teisę. Valstybės narės prašytojams suteikia informaciją apie peržiūros atveju taikytiną tvarką, kaip nurodyta IV priede.
4. Jeigu prašymą dėl teisės dalyvauti RKP patenkinti atsisakoma, duomenys įrašomi į centrinį registrą, kaip nustatyta 28 straipsnyje.

16 straipsnis

Panaikinimas

1. Teisė dalyvauti RKP panaikinama:
 - a) kai paaiškėja, kad nesilaikoma sąlygų, kuriomis suteikta teisė dalyvauti RKP;
 - b) kai paaiškėja, kad nebesilaikoma sąlygų, kuriomis suteikiama teisė dalyvauti RKP;
 - c) registruoto keliautojo prašymu.
2. Bet kurios valstybės narės kompetentingos institucijos vadovaudamosi 1 dalimi gali panaikinti teisę dalyvauti programoje bet kuriuo metu.
3. Jeigu kitos institucijos (ne kompetentingos institucijos) turi įrodymų, dėl kurių vadovaujantis 1 dalimi reikėtų panaikinti teisę dalyvauti RKP, jos nedelsdamos informuoja apie tai kompetentingas institucijas.
4. Sprendimas dėl teisės dalyvauti RKP panaikinimo, nurodant jo priežastis, registruotam keliautojui pranešamas naudojant IV priede nustatytą standartinę formą.
5. Nedarant poveikio teisei į teisminę peržiūrą ir laikantis teisę dalyvauti RKP panaikinusios valstybės narės proceso teisės registruotas keliautojas, kurio teisė dalyvauti RKP panaikinta, turi teisę į teisės panaikinimo peržiūrą, kad pasiskųstų dėl galimų klaidų arba reikalautų, kad jos būtų ištaisytos laikantis teisės į veiksmingą teisinę gynybą³⁹, nebent teisė dalyvauti RKP panaikinta registruoto keliautojo prašymu pagal 1 dalies c punktą. Apeliaciniai skundai pateikiami prieš valstybę narę, kuri priėmė sprendimą dėl atšaukimo, pagal tos valstybės narės nacionalinę teisę. Valstybės narės prašytojams suteikia informaciją apie peržiūros atveju taikytiną tvarką, kaip nurodyta IV priede.
6. Jeigu teisė dalyvauti RKP panaikinama, duomenys įrašomi į centrinį registrą, kaip nustatyta 29 straipsnyje.

³⁸ ES pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio 1 dalis.

³⁹ ES pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnio 1 dalis.

7. Jeigu registruotas keliautojas prašo panaikinti teisę dalyvauti RKP, jis turi teisę prašyti, kad jo duomenys būtų nedelsiant ištrinti. Valstybės narės informuoja registruotą keliautoją apie šią teisę.

V SKYRIUS

Administracinis valdymas ir organizavimas

17 straipsnis

Administravimas

1. Kompetentingos institucijos prašymus archyvuoja. Kiekvienoje atskiroje prašymo byloje saugoma prašymo forma, atitinkamų patvirtinamųjų dokumentų kopijos, įrašas apie atliktus patikrinimus ir suteiktos teisės dalyvauti RKP nuorodos numeris, kad prireikus darbuotojai galėtų atkurti dėl prašymo priimto sprendimo aplinkybes.
2. Atskiros prašymų bylos saugomos tiek pat, kiek suteikta teisė dalyvauti RKP.
3. Jeigu teisė dalyvauti RKP nesuteikiama arba ji panaikinama, prašymo bylos saugomos ne ilgiau kaip dvejus metus. Tas laikotarpis prasideda nuo kompetentingos institucijos sprendimo nesuteikti teisės dalyvauti RKP arba šią teisę panaikinti priėmimo dienos. Prašytojų atsiimti prašymai ištrinami nedelsiant. Valstybės narės gali saugoti prašymų bylas, įskaitant patvirtinamuosius dokumentus, elektronine forma.

18 straipsnis

Prašymų nagrinėjimui, atpažinties raktų išdavimui, stebėjimui ir statistikai skirti ištekliai

1. Kiekviena valstybė narė atsako už procedūrų, susijusių su prašymų teikimu bei nagrinėjimu ir atpažinties raktų išdavimu, organizavimą.
2. Valstybės narės skiria pakankamai tinkamų darbuotojų užduotims, susijusioms su prašymų nagrinėjimu, atlikti, kad būtų užtikrinta derama ir vienoda visuomenei teikiamų paslaugų kokybė.
3. Kompetentingos institucijos rengia savo darbuotojams tinkamus mokymus ir yra atsakingos už išsamios, tikslios ir atnaujintos informacijos apie atitinkamus Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus teikimą darbuotojams.
4. Kompetentingos institucijos užtikrina dažną ir tinkamą prašymų nagrinėjimo ir atpažinties raktų išdavimo stebėjimą, o nustačiusios, kad nukrypta nuo šio reglamento nuostatų ir procedūrų, imasi taisomųjų priemonių.
5. Valstybės narės renka metinius statistinius duomenis RKP klausimais pagal V priede pateiktą lentelę. Šie statistiniai duomenys teikiami Agentūrai iki kiekvienų metų kovo 1 d. Agentūra juos skelbia.

19 straipsnis

Darbuotojų elgesys

1. Kompetentingos institucijos užtikrina, kad prašytojai būtų mandagiai aptarnaujami.

2. Vykdydamos pareigas kompetentingos institucijos gerbia žmogaus orumą. Visos priemonės, kurių imamasi, turi būti proporcingos tokiomis priemonėmis siekiamiems tikslams.
3. Atlikdamos savo užduotis kompetentingos institucijos nediskriminuoja prašytojų dėl lyties, rasinės arba etninės kilmės, religijos arba tikėjimo, negalios, amžiaus arba lytinės orientacijos.

20 straipsnis

Visuomenės informavimas

Valstybės narės teikia plačiai visuomenei visą atitinkamą informaciją, susijusią su prašymu suteikti teisę dalyvauti RKP, ir visų pirma nurodo:

- a) prašymo pateikimo kriterijus, sąlygas ir tvarką;
- b) prašymų nagrinėjimo terminus;
- c) mokestį;
- d) prašymų teikimo vietą.

VI SKYRIUS

Atpažinties rakto ir centrinio registro sistemos techninė struktūra, duomenų kategorijos ir kompetentingų institucijų vykdomas duomenų įvedimas

21 straipsnis

Atpažinties rakto ir centrinio registro sistemos techninė struktūra

Atpažinties rakto ir centrinio registro sistemą sudaro:

- a) centrinis registras, kurį sudaro pagrindinis registras ir atsarginis registras, kuris pagrindiniam registruui sugedus gali užtikrinti visas jo funkcijas;
- b) vienoda sąsaja su kiekviena valstybe nare, pagrįsta bendromis techninėmis specifikacijomis ir tapati visose valstybėse narėse;
- c) tinklo įeigos taškai, kurie yra vienodos sąsajos dalis ir kurie yra nacionaliniai prieigos taškai, per kuriuos kiekvienos valstybės narės nacionalinė sistema, apibrėžta 3 straipsnio 15 dalyje, sujungiama su centriniu registru;
- d) centrinio registro ir tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūra ir
- e) bendrais techniniais standartais pagrįstas atpažinties raktas.

22 straipsnis

Atpažinties rakto ir centrinio registro sistemos duomenų kategorijos

4. Į centrinį registrą įrašomi tik šių kategorijų duomenys:
- a) raidiniai skaitmeniniai duomenys, susiję su prašytoju ir su suteikta teise dalyvauti RKP, su atsisakymu suteikti šią teisę, su šios teisės panaikinimu arba pratęsimu, kaip nurodyta 25 straipsnio 1–4 dalyse, 26, 28, 29 ir 30 straipsniuose;
 - b) 25 straipsnio 5 dalyje nurodyti biometriniai duomenys.
- Raidiniai skaitmeniniai duomenys ir biometriniai duomenys įrašomi į atskirus centrinio registro skyrius.
5. Į atpažinties raktą įrašomas tik unikalaus identifikatoriaus numeris, kaip nurodyta 27 straipsnyje.

23 straipsnis

Duomenų įvedimas, keitimas, trynimas, tikrinimas ir paieška

6. Prieiga prie centrinio registro ir atpažinties rakto 22 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenims įvesti, keisti, trinti, tiesiogiai tikrinti arba ten jų ieškoti pagal šį reglamentą suteikiama tik tinkamai įgaliotiems kompetentingų institucijų darbuotojams šiame reglamente nurodytais tikslais. Šių institucijų prieigos teisė apribojama tiek, kiek būtina jų užduotims, susijusioms su šiais tikslais, atlikti ir yra proporcinga siektiniams tikslams.
7. Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingas institucijas, kurių tinkamai įgalioti darbuotojai turi teisę įvesti, keisti, trinti, tikrinti į centrinį registrą arba atpažinties raktą įrašytus duomenis arba ten jų ieškoti. Kiekviena valstybė narė nedelsdama perduoda Agentūrai šių institucijų, įskaitant 52 straipsnio 4 dalyje nurodytas institucijas, sąrašą ir praneša apie jo pakeitimus.
8. Per 4 mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo Agentūra *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbia 2 dalyje nurodytų institucijų suvestinį sąrašą. Pakeitimų atveju Agentūra kartą per metus skelbia atnaujintą suvestinį sąrašą.

24 straipsnis

Prašymo duomenų įvedimo tvarka

9. Jeigu prašymas yra priimtinas pagal 11 straipsnį, kompetentinga institucija nedelsdama sukuria prašymo bylą, įvesdama į centrinį registrą 25 straipsnyje nurodytus duomenis, jei tuos duomenis turi pateikti prašytojas.
10. Kai dėl teisinių priežasčių konkrečių duomenų pateikti nereikia, tų duomenų skiltyje (-yse) įrašoma „netaikoma“.

25 straipsnis

Duomenys, įvestini, kai pateikiamas prašymas suteikti teisę dalyvauti RKP

Kompetentinga institucija į prašymo bylą įveda šiuos duomenis:

- 1) unikalų prašymo numerį;
- 2) informaciją apie statusą, nurodant, kad buvo paprašyta suteikti teisę dalyvauti RKP;
- 3) instituciją, kuriai pateiktas prašymas, įskaitant jos vietą;
- 4) šiuos duomenis, kurie turi būti paimti iš prašymo formos:
 - a) pavardę, vardą (-us);
 - b) pavardę gimimo metu (ankstesnę (-es) pavardę (-es)), gimimo šalį, pilietybę (-es); ir lytį;
 - c) gimimo datą, gimimo vietą;
 - d) kelionės dokumento (-ų) rūšį ir numerį, jį išdavusią instituciją, išdavimo datą ir galiojimo pabaigos datą;
 - e) prašymo vietą ir datą;
 - f) jei taikoma, pagal 9 straipsnio 5 dalį informaciją apie asmenį, kuris privalo apmokėti prašytojo pragyvenimo išlaidas buvimo metu:
 - i) fizinio asmens atveju – asmens pavardę ir vardą, asmens adresą ir telefono numerį;
 - ii) bendrovės ar kitos organizacijos atveju – bendrovės ar kitos organizacijos pavadinimą ir adresą, tos bendrovės ar organizacijos kontaktinio asmens pavardę, vardą ir telefono numerį;
 - g) pagrindinius kelionių tikslus;
 - h) prašytojo namų adresą ir telefono numerį;
 - i) jei taikytina, vizos įklijos numerį;
 - j) jei taikytina, leidimo gyventi arba leidimo gyventi kortelės numerį;
 - k) dabartinę profesiją ir darbdavį; studentams: švietimo įstaigos pavadinimą;
 - l) nepilnamečių atveju – prašytojo tėvų arba teisėtų globėjų pavardę (-es) ir vardą (-us);
- 5) pirštų atspaudai, kaip nurodyta 8 straipsnyje.

26 straipsnis

Duomenys, įrašytini į centrinį registrą, kai suteikiama arba atšaukiama teisė dalyvauti RKP

1. Jeigu buvo priimtas sprendimas suteikti teisę dalyvauti RKP, teisę suteikusi kompetentinga institucija į prašymo bylą įrašo šiuos duomenis:
 - a) informaciją apie statusą, nurodant, kad buvo suteikta teisė dalyvauti RKP;
 - b) teisę dalyvauti RKP suteikusių institucijų, įskaitant jos vietą;
 - c) priimto sprendimo suteikti teisę dalyvauti RKP vietą ir datą;
 - d) teisės dalyvauti RKP pradžios ir pabaigos datas.
2. Jeigu prašytojas atsiima prašymą nespėjus priimti sprendimo dėl teisės dalyvauti RKP suteikimo, kompetentinga institucija nurodo, kad prašymo nagrinėjimas užbaigtas dėl šios priežasties, taip pat nurodo prašymo nagrinėjimo užbaigimo datą ir ištrina duomenis iš prašymo bylos.

27 straipsnis

Duomenys, įvestini į atpažinties raktą, kai suteikiama teisė dalyvauti RKP

1. Jeigu buvo priimtas sprendimas suteikti teisę dalyvauti RKP, teisę suteikusi kompetentinga institucija į atpažinties raktą įveda unikalaus identifikatoriaus numerį. Unikalaus identifikatoriaus numeris sutampa su prašymo numeriu.
2. Atpažinties raktas įteikiamas prašytojui.

28 straipsnis

Duomenys, įrašytini į centrinį registrą, kai atsisakoma suteikti teisę dalyvauti RKP

1. Jeigu buvo priimtas sprendimas atsisakyti suteikti teisę dalyvauti RKP, suteikti teisę atsisakiusi kompetentinga institucija į prašymo bylą įrašo šiuos duomenis:
 - a) informaciją apie statusą, nurodant, kad buvo atsisakyta suteikti teisę dalyvauti RKP;
 - b) instituciją, kuri atsisakė suteikti teisę dalyvauti RKP, įskaitant jos vietą;
 - c) sprendimo atsisakyti suteikti teisę dalyvauti RKP priėmimo vietą ir datą.
2. Prašymo byloje taip pat nurodomas (-i) pagrindas (-ai), kuriuo (-iais) remiantis buvo atsisakyta suteikti teisę dalyvauti RKP; tai gali būti vienas ar keli iš 15 straipsnio 1 dalyje išvardytų pagrindų.

29 straipsnis

Duomenys, įrašytini į centrinį registrą, kai teisė dalyvauti RKP panaikinama

1. Jeigu buvo priimtas sprendimas panaikinti teisę dalyvauti RKP, šį sprendimą priėmusi kompetentinga institucija į prašymo bylą įrašo šiuos duomenis:
 - a) informaciją apie statusą, nurodant, kad teisė dalyvauti RKP buvo panaikinta;

- b) teisę dalyvauti RKP panaikinusią instituciją, įskaitant jos vietą;
 - c) sprendimo panaikinti teisę dalyvauti RKP priėmimo vietą ir datą.
2. Prašymo byloje nurodomas (-i) pagrindas (-ai), kuriuo (-iais) remiantis buvo panaikinta teisė dalyvauti RKP; tai gali būti vienas ar keli iš 16 straipsnio 1 dalyje išvardytų pagrindų.

30 straipsnis

Duomenys, įrašytini į centrinį registrą, kai pratęsiamas teisės dalyvauti RKP galiojimas

Jeigu buvo priimtas sprendimas pratęsti teisės dalyvauti RKP galiojimą, šį sprendimą priėmusi kompetentinga institucija į prašymo bylą įrašo šiuos duomenis:

- a) informaciją apie statusą, nurodant, kad teisė dalyvauti RKP buvo pratęsta;
- b) teisę dalyvauti RKP pratęsusią instituciją, įskaitant jos vietą;
- c) sprendimo priėmimo vietą ir datą;
- d) pratęsto laikotarpio pradžios ir pabaigos datas.

VII SKYRIUS

Duomenų naudojimas

31 straipsnis

Duomenų naudojimas nagrinėjant prašymus, pamestas arba pavogtas atpažinties raktas arba problemos, susijusios su registruotų keliautojų sienos kirtimo supaprastinimu

- 1. Kompetentinga institucija tikrina duomenis centriniame registre nagrinėdama prašymus ir priimdama su jais susijusius sprendimus, įskaitant sprendimą dėl teisės dalyvauti RKP panaikinimo arba pratęsimo. Be to, kompetentingos institucijos tikrina duomenis centriniame registre tuo atveju, jeigu atpažinties raktas pametamas arba pavagiamas arba jeigu kyla problemų, susijusių su registruotų keliautojų sienos kirtimo supaprastinimu.
- 2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais kompetentinga institucija atlieka paiešką naudodama vieną arba daugiau rūšių duomenų:
 - a) unikalų prašymo numerį;
 - b) 25 straipsnio 4 dalies a, b ir c punktuose nurodytus duomenis;
 - c) kelionės dokumente pateiktus duomenis, nurodytus 25 straipsnio 4 dalies d punkte;
 - d) jei taikytina, vizos įklijos, leidimo gyventi arba leidimo gyventi kortelės numerį.

3. Jeigu iš paieškos naudojant vieną arba daugiau 2 dalyje nurodytų duomenų rezultatų matyti, kad prašytojo duomenys įrašyti į centrinį registrą, kompetentingai institucijai suteikiama prieiga prie prašymo bylos, bet ne prie atskiro skyriaus, kuriame saugomi biometriniai duomenys.
4. Kompetentinga institucija atlieka paiešką atskirame centrinio registro skyriuje, kuriame saugomi biometriniai duomenys, kad pratęstų teisės dalyvauti RKP galiojimą ir jeigu kyla problemų, susijusių su registruotų keliautojų sienos perėjimo supaprastinimu, tik tuo atveju jeigu registruotas keliautojas tuo pačiu metu teikia atpažinties raktą ir leidžia nuskaityti pirštų atspaudus. Jeigu iš šios paieškos rezultatų matyti, kad centriniam registre yra duomenų apie registruotą keliautoją, kompetentingai institucijai suteikiama prieiga prie prašymo bylos, įskaitant biometrinius duomenis.
5. Kompetentinga institucija atlieka paiešką tik atskirame centrinio registro skyriuje, kuriame saugomi biometriniai duomenys, be atpažinties rakto, tik tuo atveju, kai nagrinėjami prašymai, dėl kurių priimami sprendimai, ar panaikinti teisę dalyvauti RKP, ir atpažinties rakto praradimo ar vagystės atveju. Jeigu iš šios paieškos rezultatų matyti, kad centriniam registre yra duomenų apie prašytoją, kompetentingai institucijai suteikiama prieiga prie prašymo bylos, įskaitant biometrinius duomenis.

32 straipsnis

Duomenų naudojimas patikrinimams išorės sienos perėjimo punktuose

1. Siekiant supaprastinti registruotų keliautojų sienų kirtimą tikrinant registruoto keliautojo tapatybę ir tai, ar jam suteikta teisė dalyvauti RKP ir (arba) ar įvykdytos atvykimo į valstybių narių teritoriją ir išvykimo iš jos sąlygos, nustatytos Šengeno sienų kodekse, kompetentinga institucija turi prieigą prie centrinio registro, kad ieškotų jame duomenų naudodama unikalaus identifikatoriaus numerį (atpažinties raktą) ir kelionės dokumento numerį, kad patikrintų, ar suteikta teisė dalyvauti RKP ir kartu patikrindama registruoto keliautojo pirštų atspaudus patikrintų jo tapatybę.
2. Jeigu iš paieškos, naudojant 1 dalyje nurodytus duomenis, rezultatų matyti, kad centriniam registre yra duomenų apie registruotą keliautoją, kompetentingai institucijai suteikiama informacija „yra atitiktis“ arba „nėra atitikties“.
3. Kai atliekamas neautomatizuotas tikrinimas prie sienos, nedarant poveikio 1 daliai, registruoto keliautojo tapatybę galima patikrinti neautomatizuotai tikrinant kelionės dokumentą vizualiai.

33 straipsnis

Duomenų naudojimas ataskaitoms ir statistikai

Kompetentingos institucijos tikrina šiuos duomenis tik ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais, neleidžiant identifikuoti atskirų prašytojų:

- 1) informaciją apie statusą;

- 2) dabartinę prašytojo pilietybę;
- 3) prašymo data ir vieta;
- 4) sprendimo dėl teisės dalyvauti RKP rūši (-is) ir pagrindą (-us);
- 5) kelionės dokumento (-ų) rūši ir jį išdavusią šalį;
- 6) kompetentingą instituciją (įskaitant jos vietą), kuri priėmė sprendimą suteikti teisę dalyvauti RKP, atsisakyti suteikti šią teisę, ją panaikinti arba pratęsti ir sprendimo datą;
- 7) kelionių tikslus;
- 8) prarastus arba pavogtus atpažinties raktus.

VIII SKYRIUS

Saugojimo laikotarpis, duomenų keitimas ir prarastas arba pavogtas atpažinties raktas

34 straipsnis

Duomenų saugojimo laikotarpis

1. Kiekviena atskira prašymo byla saugoma centriniame registre ne ilgiau kaip penkerius metus, tačiau tai nedaro poveikio 16 straipsnio 7 dalyje, 26 straipsnio 2 dalyje ir 35 straipsnyje nurodytam duomenų ištrynimui ir 45 straipsnyje nurodytam įrašų saugojimui.

Tas laikotarpis prasideda nuo:

- a) dienos, kai nustoja galioti suteikta arba pratęsta teisė dalyvauti RKP;
 - b) prašymo bylos sukūrimo centriniame registre dienos, jei prašymas buvo atsiimtas;
 - c) kompetentingos institucijos sprendimo priėmimo dienos, jei buvo atsisakyta suteikti teisę dalyvauti RKP arba ši teisė buvo panaikinta.
2. Pasibaigus 1 dalyje nurodytam laikotarpiui atskira prašymo byla automatiškai ištrinama iš centrinio registro.
 3. Atpažinties raktas gali likti pas registruotą keliautoją.

35 straipsnis

Duomenų keitimas ir ankstesnis duomenų ištrynimasis

1. Tik atsakinga valstybė narė turi teisę keisti duomenis, kuriuos ji įrašė į centrinį registrą, šiuos duomenis ištaisydama arba ištrindama.
2. Jeigu atsakinga valstybė narė turi įrodymų, kad centriniame registre tvarkomi duomenys yra netikslūs arba kad duomenys centriniame registre buvo tvarkomi nesilaikant šio reglamento, ji patikrina atitinkamus duomenis ir prireikus nedelsdama

juos pataiso arba ištrina. Tai taip pat gali būti padaryta registruoto keliautojo prašymu.

3. Jeigu kita nei atsakinga valstybė narė turi įrodymų, kad centriniam registre tvarkomi duomenys yra netikslūs arba kad duomenys centriniam registre buvo tvarkomi nesilaikant šio reglamento, ji nedelsdama apie tai informuoja atsakingą valstybę narę. Atsakinga valstybė narė patikrina atitinkamus duomenis ir prireikus nedelsdama juos ištaiso arba ištrina.
4. Jeigu nepasibaigus 34 straipsnio 1 dalyje nurodytam laikotarpiui prašytojas gauna valstybės narės pilietybę, pilietybę suteikusių valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama ištrina prašymo bylas iš centrinio registro.
5. Jeigu teismas ar apeliacinė komisija panaikina sprendimą nesuteikti teisės dalyvauti RKP, valstybė narė, nesuteikti teisės dalyvauti RKP, nedelsdama ištrina 28 straipsnyje nurodytus duomenis, kai tik sprendimas panaikinti sprendimą nesuteikti teisės dalyvauti RKP tampa galutinis. Kompetentinga institucija, atsižvelgdama į teismo arba apeliacinės komisijos nuomonę, iš naujo nagrinėja atskirą prašymą, dėl kurio priimtas minėtų teismo arba apeliacinės komisijos sprendimas.

36 straipsnis

Prarastas arba pavogtas atpažinties raktas

1. Atpažinties rakto praradimo ar vagystės atveju registruotas keliautojas informuoja apie tai atpažinties raktą išdavusią instituciją.
2. Jeigu apie atpažinties rakto praradimą arba vagystę kompetentingai institucijai praneša trečiasis asmuo, kompetentingos institucijos blokuoja suteiktą teisę naudotis RKP ir informuoja apie tai teisę naudotis RKP suteikusių valstybę narę. Atsakinga valstybė narė informuoja registruotą keliautoją apie prarastą arba pavogtą atpažinties raktą telefonu, faksu, paštu arba e. paštu.
3. Jeigu apie atpažinties rakto vagystę praneša registruotas keliautojas, atsakinga valstybė narė patikrina, ar suteikta teisė dalyvauti RKP. Atsakinga valstybė narė registruoto keliautojo prašymu išduoda naują atpažinties raktą. Priešingu atveju suteikta teisė naudotis RKP blokuojama.
4. Registruotas keliautojas privalo sumokėti už naują atpažinties raktą.

IX SKYRIUS

Kūrimas, veikimas ir atsakomybės sritys

37 straipsnis

Komisijos priimamos įgyvendinimo priemonės

1. Komisija priima priemones, būtinas centrinio registro, vienodų sąsajų ir ryšių infrastruktūros kūrimui, techniniam įgyvendinimui ir plėtojimui, visų pirma būtinas:

- a) pirštų atspaudų atvaizdo skiriamosios gebos ir pirštų atspaudų naudojimo biometrinei patikrai RKP atlikti specifikacijoms pagal 8 straipsnį;
- b) sistemos fizinės struktūros, įskaitant ryšių jos infrastruktūrą, projektui;
- c) duomenims įvesti pagal 24 straipsnį;
- d) prieigai prie duomenų pagal 31, 32 ir 33 straipsnius;
- e) duomenims saugoti, keisti, trinti ir trinti anksčiau pagal 34 ir 35 straipsnius;
- f) suteiktai teisei blokuoti atpažinties raktų praradimo arba vagystės atveju pagal 36 straipsnį;
- g) įrašams saugoti ir jais naudotis pagal 45 straipsnį;
- h) eksploatacinių charakteristikų reikalavimams;
- i) apibrėžtiems veiklos reikalavimams, įskaitant atpažinties rakto specifikacijas.

Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 57 straipsnyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

38 straipsnis

Kūrimas ir operacijų valdymas

1. Agentūra atsako už pagrindinio registro, atsarginio registro, vienodų sąsajų, įskaitant tinklo įeigos taškus, nacionalinių sistemų ir tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūros kūrimą ir atpažinties rakto techninių specifikacijų apibrėžimą kuo greičiau įsigaliojus šiam reglamentui ir Komisijai priėmus 37 straipsnyje numatytas priemones. Komisijai pateikus palankią nuomonę Agentūra priima atpažinties rakto, centrinio registro, vienodų sąsajų ir ryšių infrastruktūros technines specifikacijas.

Kūrimas apima techninių specifikacijų parengimą ir įgyvendinimą, bandymus ir bendrą projekto koordinavimą.

Agentūra kartu su valstybėmis narėmis atlieka išsamų centrinio registro bandymą. Komisija informuoja Europos Parlamentą apie bandymo rezultatus.

2. Agentūra atsakinga už pagrindinio registro, atsarginio registro ir vienodų sąsajų operacijų valdymą. Ji, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, užtikrina, kad visada, remiantis ekonominės naudos analize, būtų taikomos geriausios turimos technologijos. Agentūra taip pat atsakinga už centrinio registro ir tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūros operacijų valdymą.

Centrinio registro operacijų valdymas apima visas užduotis, būtinas tam, kad centrinis registras veiktų visą parą visomis savaitės dienomis pagal šį reglamentą, ypač techninę priežiūrą bei techninius pakeitimus, būtinus siekiant užtikrinti, kad sistema veiktų pakankamai kokybiškai, visų pirma laiko, kurio konsulinėms

įstaigoms ir sienos perėjimo punkтам reikia norint pateikti užklausą centriname registre, požiūriu (turėtų reikėti kuo mažiau laiko).

3. Nepažeisdama Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 17 straipsnio, visiems savo darbuotojams, kuriems tenka dirbti su RKP duomenimis, Agentūra taiko profesinės paslapties arba kitas lygiavertes konfidencialumo įsipareigojimus reglamentuojančias taisykles. Ši pareiga tebetaikoma ir šiems darbuotojams išėjus iš tarnybos ar darbo arba nutraukus savo veiklą.

39 straipsnis

Nacionalinės atsakomybės sritys

1. Kiekviena valstybė narė yra atsakinga už:
 - a) savo nacionalinės sistemos kūrimą, prisijungimą prie centrinio registro ir atpažinties raktų išdavimą;
 - b) savo nacionalinės sistemos organizavimą, valdymą, veikimą ir priežiūrą;
 - c) valdymą ir priemones, kad kompetentingos institucijos turėtų prieigą prie centrinio registro pagal šį reglamentą, ir už darbuotojų bei jų kvalifikacijos sąrašo sudarymą ir nuolatinį jo atnaujinimą.
2. Kiekviena valstybė narė paskiria nacionalinę instituciją, kuri kompetentingoms institucijoms suteikia prieigą prie centrinio registro, ir prijungia tą nacionalinę instituciją prie tinklo įeigos taško.
3. Kiekviena valstybė narė taiko automatizuotas duomenų tvarkymo procedūras.
4. Prieš suteikiant teisę tvarkyti centriname registre laikomus duomenis, prieigos prie centrinio registro teisę turintiems institucijų darbuotojams rengiami tinkami mokymai, susiję su duomenų saugumu bei duomenų apsaugos taisyklėmis.
5. Nacionalinių sistemų sąnaudos ir nacionalinės sąsajos buvimo valstybės narės teritorijoje sąnaudos dengiamos iš Sąjungos biudžeto.

40 straipsnis

Atsakomybė už duomenų naudojimą

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad duomenys būtų tvarkomi teisėtai, visų pirma, kad tik tinkamai įgalioti darbuotojai turėtų prieigą prie centriname registre tvarkomų duomenų savo užduotims atlikti pagal šį reglamentą. Atsakinga valstybė narė pirmiausia užtikrina, kad:
 - a) duomenys būtų renkami teisėtai;
 - b) duomenys būtų teisėtai perduodami į centrinį registrą;
 - c) į centrinį registrą perduodami duomenys būtų tikslūs ir nauji.

2. Agentūra užtikrina, kad centrinis registras būtų valdomas pagal šį reglamentą ir jo įgyvendinimo priemonės, nurodytas 37 straipsnyje. Agentūra pirmiausia:
 - d) imasi būtinų priemonių, kad užtikrintų centrinio registro ir centrinio registro bei nacionalinių tinklo įeigos taškų ryšių infrastruktūros saugumą, nedarydama poveikio kiekvienos valstybės narės atsakomybei;
 - e) užtikrina, kad tik tinkamai įgalioti darbuotojai turėtų prieigą prie centriniame registre tvarkomų duomenų Agentūros užduotims pagal šį reglamentą atlikti.
3. Agentūra praneša Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai apie priemones, kurių ji imasi pagal 2 dalį, kad RKP pradėtų veikti.

41 straipsnis

Duomenų saugojimas nacionaliniuose archyvuose

1. Valstybė narė gali savo nacionaliniuose archyvuose saugoti raidinius skaitmeninius duomenis, kuriuos valstybė narė įrašė į centrinį registrą, vadovaudamasi RKP tikslais ir laikydamasi atitinkamų teisinių nuostatų, įskaitant nuostatas dėl duomenų apsaugos.
2. Duomenys nacionaliniuose archyvuose nelaikomi ilgiau nei centriniame registre.
3. Bet koks duomenų naudojimas, neatitinkantis 1 dalies nuostatų, pagal kiekvienos valstybės narės nacionalinę teisę laikomas piktnaudžiavimu.
4. Šis straipsnis neaiškinamas taip, kad būtų reikalaujama techniškai pritaikyti centrinį registrą. Pagal šį straipsnį valstybės narės duomenis gali saugoti tik savo lėšomis, atsakomybe ir naudodamosi savo techninėmis priemonėmis.

42 straipsnis

Duomenų perdavimas trečiosioms šalims ar tarptautinėms organizacijoms

Pagal šį reglamentą centriniame registre arba prašymo nagrinėjimo metu tvarkomi duomenys jokiais aplinkybėmis neperduodami arba nepateikiami trečiajai šaliai ar tarptautinei organizacijai.

43 straipsnis

Duomenų saugumas

1. Atsakinga valstybė narė užtikrina duomenų saugumą iki jų perdavimo į tinklo įeigos tašką ir to perdavimo metu. Kiekviena valstybė narė užtikrina iš centrinio registro gautų duomenų saugumą.
2. Kiekviena valstybė narė priima su nacionaline sistema susijusias būtinas priemones, be kita ko, parengia saugumo planą, siekdama:

- a) fiziškai apsaugoti duomenis, be kita ko, parengdama nenumatytų atvejų planus ypatingos svarbos infrastruktūrai apsaugoti;
 - b) neleisti, kad leidimo neturintys asmenys prieitų prie nacionalinių įrenginių, kuriuose valstybė narė atlieka operacijas pagal RKP tikslus (tikrinimas prie įėjimo į įrenginį);
 - c) užkirsti kelią neleistinam duomenų laikmenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar pašalinimui (duomenų laikmenų kontrolė);
 - d) užkirsti kelią neleistinam duomenų įvedimui ir neleistinam saugomų asmens duomenų tikrinimui, keitimui ar ištrynimui (laikymo kontrolė);
 - e) užkirsti kelią neleistinam duomenų tvarkymui centriniame registre ir neleistinam joje įrašytų duomenų keitimui ar ištrynimui (duomenų įvedimo kontrolė);
 - f) užtikrinti, kad asmenims, kuriems suteikta prieiga prie centrinio registro, būtų leidžiama prieiti tik prie tų duomenų, kuriems taikomas jų prieigos leidimas, nurodant asmeninę ir vienintelę naudotojo tapatybę bei taikant konfidencialią prieigos formą (prieigos prie duomenų kontrolė);
 - g) užtikrinti, kad visos institucijos, turinčios prieigos prie centrinio registro teisę, sukurtų aprašus, kuriuose būtų nurodytos asmenų, turinčių teisę įvesti, keisti, trinti, tikrinti duomenis ir atlikti jų paiešką, funkcijos bei atsakomybė, ir pareikalavus nedelsdamos pateiktų šiuos aprašus 52 straipsnyje nurodytoms priežiūros institucijoms (personalo aprašai);
 - h) užtikrinti galimybę patikrinti ir nustatyti, kurioms įstaigoms asmens duomenys gali būti perduodami naudojantis duomenų perdavimo įranga (perdavimo kontrolė);
 - i) užtikrinti, kad būtų galima patikrinti ir nustatyti, kas, kada, koku tikslu ir kokių rūšių duomenis tvarkė centriniame registre (duomenų registravimo kontrolė);
 - j) užkirsti kelią neleistinai skaityti, kopijuoti, keisti ar naikinti asmens duomenis, perduodant juos į centrinį registrą arba iš jo arba gabenant duomenų laikmenas, visų pirma naudojant deramas kodavimo priemones (gabenimo kontrolė);
 - k) stebėti šioje dalyje nurodytų saugumo priemonių veiksmingumą ir imtis būtinų su vidaus stebėjimu susijusių organizacinių priemonių, siekiant užtikrinti šio reglamento reikalavimų laikymąsi (savikontrolė).
3. Agentūra imasi būtinų priemonių, kad įvykdytų 2 dalyje nurodytus centrinio registro veikimo tikslus, be kita ko, priimtų saugumo planą.

44 straipsnis

Atsakomybė

1. Kiekvienas asmuo arba kiekviena valstybė narė, patyrę žalą dėl neteisėtos duomenų tvarkymo operacijos ar kokie nors veiksmo, nesuderinamo su šiuo reglamentu, turi teisę iš valstybės narės, atsakingos už padarytą žalą, gauti kompensaciją. Ta valstybė narė iš dalies arba visiškai atleidžiama nuo atsakomybės, jei įrodo, kad nėra atsakinga už įvykį, dėl kurio buvo padaryta ta žala.
2. Jei dėl to, kad valstybė narė nesilaiko savo įsipareigojimų pagal šį reglamentą, padaroma žala RKP, ta valstybė narė laikoma atsakinga už tą žalą, jeigu ir tiek, kiek Agentūra, institucija arba kita RKP dalyvaujanti valstybė narė nesiėmė deramų priemonių, kad neleistų tai žalai atsirasti arba kuo labiau sumažintų jos poveikį.
3. Nuostolių atlyginimo reikalavimai valstybei narei už 1 ir 2 dalyse nurodytą žalą reglamentuojami pažeidimu kaltinamos valstybės narės nacionalinės teisės nuostatomis.

45 straipsnis

Įrašų saugojimas

1. Kiekviena valstybė narė ir Agentūra centriniame registre saugo įrašus apie visas duomenų tvarkymo operacijas. Iš šių įrašų matyti 23 straipsnio 1 dalyje, 31–33 straipsniuose nurodytas duomenų naudojimo tikslas, data ir laikas, perduotų duomenų rūšis, kaip nurodyta 25 ir 26 ir 28–30 straipsniuose, užklausi atlikti naudotų duomenų rūšis, kaip nurodyta 31–33 straipsniuose, ir duomenis įvedančios arba jų paiešką atliekančios institucijos pavadinimas. Be to, kiekviena valstybė narė saugo įrašus apie darbuotojus, tinkamai įgaliotus atlikti duomenų įvedimo ir paieškos operacijas.
2. Tokie įrašai gali būti naudojami tik duomenų tvarkymo teisėtumui stebėti, siekiant apsaugoti duomenis bei užtikrinti jų saugumą. Įrašai turi būti deramomis priemonėmis saugomi nuo nesankcionuoto priėjimo ir panaikinami praėjus vieniems metams po 33 straipsnio 1 dalyje nurodyto penkerių metų saugojimo laikotarpio pabaigos, jei jie yra nereikalingi jau prasidėjusioms stebėjimo procedūroms.

46 straipsnis

Savikontrolė

Valstybės narės užtikrina, kad kiekviena institucija, turinti prieigą prie centrinio registro, imtųsi priemonių, kurios būtinos, kad būtų laikomasi šio reglamento, ir prireikus bendradarbiautų su priežiūros institucija.

47 straipsnis

Sankcijos

Valstybės narės imasi reikiamų priemonių, kurios užtikrintų, kad būtų baudžiama taikant sankcijas už bet kokią netinkamą į centrinį registrą įvestų duomenų naudojimą, įskaitant nacionalinę teisę atitinkančias administracines ir (arba) baudžiamąsias sankcijas, kurios yra veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

X SKYRIUS

Duomenų subjekto teisės ir priežiūra

48 straipsnis

Teisė gauti informaciją

1. Atsakinga valstybė narė informuoja prašytojus ir 25 straipsnio 4 dalies f punkte nurodytus asmenis apie:
 - a) 52 straipsnio 4 dalyje nurodyto duomenų valdytojo tapatybę ir jo kontaktinius duomenis;
 - b) duomenų tvarkymo RKP tikslus;
 - c) duomenų gavėjų kategorijas;
 - d) duomenų saugojimo laikotarpį;
 - e) tai, kad duomenų rinkimas yra būtinas prašymui išnagrinėti;
 - f) priėjimo prie duomenų apie tuos asmenis teisę ir teisę prašyti, kad netikslūs duomenys apie juos būtų ištaisyti arba kad neteisėtai tvarkomi duomenys apie juos būtų ištrinti, įskaitant teisę gauti informaciją apie naudojimosi tomis teisėmis procedūras, ir 52 straipsnio 1 dalyje nurodytų priežiūros institucijų, kurios nagrinėja paraiškas dėl asmens duomenų apsaugos, kontaktinius duomenis.
2. 1 dalyje nurodyta informacija raštu suteikiama prašytojui tada, kai iš prašymo formos surenkami 25 straipsnio 4 ir 5 dalyse nurodyti duomenys ir pirštų atspaudų duomenys.
3. 1 dalyje nurodyta informacija teikiama 25 straipsnio 4 dalies f punkte nurodytiems asmenims formose, kurias tie asmenys turi pasirašyti, pateikę įrodymų apie kvietimą, lėšas ir apgyvendinimą.

Jeigu nėra tokių formų, pasirašytų tų asmenų, ši informacija suteikiama pagal Direktyvos 95/46/EB 11 straipsnį.

49 straipsnis

Teisė prieiti prie duomenų, juos taisyti ir trinti

1. Nepažeidžiant įsipareigojimo teikti kitą informaciją pagal Direktyvos 95/46/EB 12 straipsnio a punktą, kiekvienas asmuo turi teisę gauti pranešimą apie su juo susijusius duomenis, kurie įrašyti į centrinį registrą, ir apie valstybę narę, perdavusią juos į centrinį registrą. Tokią prieigą prie duomenų gali suteikti tik valstybė narė. Kiekviena valstybė narė registruoja visus prašymus suteikti tokią prieigą.
2. Kiekvienas asmuo gali paprašyti, kad netikslūs su juo susiję duomenys būtų pataisyti ir kad neteisėtai įrašyti duomenys būtų ištrinti. Duomenis perdavusi valstybė narė,

laikydamosi savo įstatymų, kitų teisės aktų ir procedūrų, nedelsdama juos ištaiso arba ištrina.

3. Jeigu prašymas, kaip nurodyta 2 dalyje, yra adresuotas ne tai valstybei narei, kuri yra atsakinga, valstybės narės, kuriai adresuotas prašymas, institucijos per 14 dienų susisiečia su atsakingos valstybės narės institucijomis. Atsakinga valstybė narė per vieną mėnesį patikrina duomenų tikslumą ir jų tvarkymo centriniame registre teisėtumą.
4. Jeigu išaiškėja, kad duomenys centriniame registre yra netikslūs arba buvo įrašyti į jį neteisėtai, duomenis perdavusi valstybė narė pagal 35 straipsnio 2 ir 3 dalis pataiso arba ištrina duomenis. Atsakinga valstybė narė nedelsdama raštu patvirtina atitinkamam asmeniui, kad ji ėmėsi veiksmų su juo susijusiems duomenims pataisyti arba ištrinti.
5. Jeigu atsakinga valstybė narė nesutinka, kad į centrinį registrą įrašyti duomenys yra netikslūs arba kad jie buvo įrašyti neteisėtai, ji nedelsdama raštu paaiškina atitinkamam asmeniui, kodėl ji yra nepasirengusi taisyti arba ištrinti su juo susijusių duomenų.
6. Atsakinga valstybė narė taip pat suteikia atitinkamam asmeniui informacijos apie veiksmus, kurių jis gali imtis, jei nesutinka su pateiktu paaiškinimu. Ji informuoja, kaip pateikti tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms arba teismams ieškinį arba skundą, įskaitant 52 straipsnyje nurodytų priežiūros institucijų informaciją, ir informuoja apie bet kokią pagalbą, kuri numatyta tos valstybės narės įstatymuose, nuostatose ir procedūrose.

50 straipsnis

Bendradarbiavimas užtikrinant teises į duomenų apsaugą

1. Valstybės narės aktyviai bendradarbiauja, įgyvendindamos 49 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytas teises.
2. Kiekvienoje valstybėje narėje priežiūros institucija atitinkamo asmens prašymu padeda jam pasinaudoti savo teise taisyti arba ištrinti su juo susijusius duomenis pagal Direktyvos 95/46/EB 28 straipsnio 4 dalį, ir konsultuoja jį šiuo klausimu.
3. Duomenis perdavusios atsakingos valstybės narės priežiūros institucija ir valstybių narių, kurioms pateiktas prašymas, priežiūros institucijos bendradarbiauja šiuo tikslu.

51 straipsnis

Teisės gynimo priemonės

1. Kiekvienoje valstybėje narėje kiekvienas asmuo turi teisę pateikti tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ieškinį arba skundą ir teisę į veiksmingą teisinę gynybą valstybės narės, kuri atsisakė suteikti prieigą prie su asmeniu susijusių duomenų arba suteikti teisę tuos duomenis ištaisyti arba ištrinti, teisme, kaip numatyta 49 straipsnio 1 ir 2 dalyse.
2. Priežiūros institucijos pagalbą teikia visą skundo ar ieškinio nagrinėjimo laiką.

52 straipsnis

Nacionalinės priežiūros institucijos vykdoma priežiūra

1. Priežiūros institucija stebi, ar atitinkama valstybė narė teisėtai tvarko asmens duomenis, nurodytus 22 straipsnio 1 dalyje, įskaitant jų perdavimą į centrinį registrą ir iš jo.
2. Priežiūros institucija užtikrina, kad ne rečiau kaip kas ketverius metus pagal atitinkamus tarptautinius audito standartus būtų atliekamas duomenų tvarkymo operacijų nacionalinėje sistemoje auditas.
3. Valstybės narės užtikrina, kad priežiūros institucija turėtų pakankamai išteklių šiuo reglamentu joms patikėtoms užduotims atlikti.
4. Asmens duomenų tvarkymo RKP tikslais kiekviena valstybė narė paskiria instituciją, kuri pagal Direktyvos 95/46/EB 2 straipsnio d punktą turi būti laikoma duomenų valdytoja ir kuriai tenka pagrindinė atsakomybė už šios valstybės narės vykdomą duomenų tvarkymo veiklą. Kiekviena valstybė narė praneša apie šią instituciją Komisijai.
5. Kiekviena valstybė narė suteikia priežiūros institucijų prašomą informaciją, visų pirma informaciją apie vykdytą veiklą pagal 39 straipsnį ir 40 straipsnio 1 dalį, bei suteikia joms teisę naudotis savo sąrašais, nurodytais 39 straipsnio 1 dalies c punkte, ir savo įrašais, kaip nurodyta 45 straipsnyje, ir leidžia joms bet kuriuo metu patekti į visas savo patalpas.

53 straipsnis

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno vykdoma priežiūra

1. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas prižiūri, kad Agentūra asmens duomenis tvarkytų laikydamasi šio reglamento. Atitinkamai vykdomos Reglamento (EB) Nr. 45/2001 46 ir 47 straipsniuose nurodytos pareigos ir įgaliojimai.
2. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas užtikrina, kad ne rečiau kaip kas ketverius metus pagal atitinkamus tarptautinius audito standartus būtų atliekamas Agentūros vykdomos duomenų tvarkymo veiklos auditas. Audito ataskaita siunčiama Europos Parlamentui, Tarybai, Agentūrai, Komisijai ir priežiūros institucijoms. Agentūrai suteikiama galimybė prieš patvirtinant ataskaitą pateikti pastabas.
3. Agentūra bet kada suteikia Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno prašomą informaciją, teisę susipažinti su visais dokumentais ir įrašais, nurodytais 45 straipsnio 1 dalyje, ir leidžia jam bet kada patekti į visas jos patalpas.

54 straipsnis

Priežiūros institucijų ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno bendradarbiavimas

1. Priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas pagal savo kompetenciją aktyviai bendradarbiauja, vykdydami savo įsipareigojimus, ir užtikrina suderintą RKP priežiūrą.
2. Pagal savo kompetenciją jie keičiasi atitinkama informacija, padeda vieni kitiems atlikti auditą ir patikrinimus, nagrinėja šio reglamento aiškinimo ar taikymo sunkumus, analizuoja problemas, susijusias su nepriklausoma priežiūra ar naudojimosi duomenų subjekto teisėmis, rengia suderintus pasiūlymus dėl problemų bendrų sprendimų ir prireikus didina informuotumą apie su duomenų apsauga susijusias teises.
3. Tuo tikslu priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas rengia susirinkimus ne rečiau kaip du kartus per metus. Šių susirinkimų išlaidas padengia Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas. Darbo tvarkos taisyklės priimamos per pirmąjį susirinkimą. Prireikus kartu nustatomi kiti darbo metodai.
4. Bendra veiklos ataskaita kas dvejus metus siunčiama Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Agentūrai. Į šią ataskaitą įtraukiamas skyrius, skirtas kiekvienai valstybei narei, kurį rengia tos valstybės narės priežiūros institucija.

XI SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

55 straipsnis

Perdavimo pradžia

1. Kiekviena valstybė narė informuoja Komisiją, kad ji parengė technines ir teisinės priemonės, būtinąs 22 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenims perduoti į centrinį registrą.
2. Agentūra praneša Komisijai, kad ji ėmėsi būtinų techninių priemonių, nurodytų 38 straipsnio 1 dalyje.

56 straipsnis

Veikimo pradžia

Komisija nustato datą, nuo kurios RKP turi pradėti veikti, kai:

- a) priimamos 37 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos priemonės;
- b) patvirtinusios technines priemonės, valstybės narės praneša Komisijai, kad jos parengė būtinąs technines ir teisinės priemonės duomenims, nurodytiems 22 straipsnio 1 dalyje, rinkti ir perduoti į centrinį registrą;
- c) Agentūra praneša sėkmingai atlikusi išsamų 38 straipsnio 1 dalyje nustatytą centrinio registro bandymą;
- d) Agentūra praneša Komisijai, kad centrinis registras parengtas veikimo pradžiai.

57 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tai komitetas, apibrėžtas Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

58 straipsnis

Priedų pakeitimai

Komisijai pagal 59 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl šio reglamento priedų.

59 straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. Įgaliojimai deleguojami, kaip nurodyta 10 straipsnio 2 dalyje ir 58 straipsnyje, neribotam laikotarpiui nuo 201X X X (šio reglamento įsigaliojimo data).
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 10 straipsnio 2 dalyje ir 58 straipsnyje nurodytų įgaliojimų delegavimą. Sprendimu dėl panaikinimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba kitą sprendime nurodytą dieną. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.
4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 10 straipsnio 2 dalį ir 58 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

60 straipsnis

Pranešimas

1. Valstybės narės Komisijai praneša apie:
 - a) nacionalinę formą rėmimui ir (arba) asmens apgyvendinimui patvirtinti, nurodytą 9 straipsnio 5 dalyje, jei taikoma;
 - b) instituciją, kuri laikoma duomenų valdytoju, nurodytu 52 straipsnio 4 dalyje;

- c) būtinus techninius ir teisinius susitarimus, nurodytus 56 straipsnyje.
- 2. Valstybės narės Agentūrai praneša:
 - a) apie kompetentingas institucijas, kurios turi teisę įvesti, keisti, trinti, tikrinti 23 straipsnyje nurodytus duomenis arba atlikti jų paiešką;
 - b) statistinius duomenis, surinktus pagal 18 straipsnio 5 dalį ir V priedą.
- 3. Agentūra praneša Komisijai, kad ji ėmėsi būtinų techninių priemonių ir centrinis registras parengtas veikimo pradžiai.
- 4. Komisija supažindina valstybės nares ir visuomenę su informacija, kuri pranešama pagal 1 dalies a punktą, skelbdama ją nuolat atnaujinamame viešame elektroniniame leidinyje.
- 5. Bulgarija, Kipras ir Rumunija per 10 darbo dienų praneša Komisijai, ar jos vienašališkai pripažįsta registruotų keliautojų narystę RKP, kad jie galėtų naudotis supaprastinta patikrinimo kertant sieną tvarka prie jų išorės sienų. Komisija šią valstybių narių pateiktą informaciją paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

61 straipsnis

Patariamoji grupė

Patariamoji grupė dalijasi su Agentūra su RKP susijusia praktine patirtimi, kuri visų pirma svarbi rengiant jos metinę darbo programą ir metinę veiklos ataskaitą.

62 straipsnis

Mokymas

Agentūra atliks užduotis, susijusias su centrinio registro techninio naudojimo mokymu.

63 straipsnis

Stebėjimas ir vertinimas

- 1. Agentūra užtikrina, kad būtų nustatytos procedūros, skirtos centrinio registro veikimui stebėti pagal siekiamus rezultatus, sąnaudų veiksmingumo, saugumo ir paslaugų kokybės rodiklius.
- 2. Techninės priežiūros tikslais Agentūra turi prieigą prie būtinos informacijos, susijusios su centriniame registre atliekamomis tvarkymo operacijomis.
- 3. Praėjus dviem metams nuo RKP veikimo pradžios, o vėliau kas dvejus metus, Agentūra pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai RKP techninio veikimo, įskaitant jos saugumą, ataskaitą.
- 4. Praėjus trejiems metams nuo RKP veikimo pradžios, o vėliau kas ketverius metus, Komisija parengia bendrąjį RKP vertinimą. Jame apsvarstomi tikslų įgyvendinimo rezultatai ir įvertinamas sistemos loginio pagrindo nuolatinis tinkamumas, šio reglamento taikymo RKP tinkamumas, RKP saugumas, biometrinių duomenų

rinkimo ir naudojimo įgyvendinimas, atitiktis duomenų apsaugos taisyklėms ir su prašymais bei atpažinties raktų išdavimu susijusios tvarkos organizavimas. Komisija vertinimą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai. Su ataskaita prireikus pateikiami atitinkami pasiūlymai dėl šio reglamento pakeitimų.

5. Valstybės narės pateikia Agentūrai ir Komisijai informaciją, kuri būtina 3 ir 4 dalyse nurodytoms ataskaitoms parengti, vadovaudamosi kiekybiniais parametrais, kuriuos iš anksto atitinkamai nustato Agentūra ir Komisija.
6. Agentūra pateikia Komisijai informaciją, reikalingą šio straipsnio 4 dalyje nurodytiems bendriesiems vertinimams parengti.

64 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas nuo 56 straipsnyje nurodytos dienos.
3. 37, 38, 39, 43, 55, 56, 57, 58, 59 ir 60 straipsniai taikomi nuo 1 dalyje nurodytos dienos.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

I PRIEDAS



SUDERINTA PRAŠYMO FORMA⁴⁰

Prašymas dalyvauti

Registruotų keliautojų programoje

1. Pavardė (x)				TIK OFICIALIAM NAUDOJIMUI	
2. Pavardė gimimo metu (ankstesnė pavardė) (x)				Prašymo data:	
3. Vardas (-ai) (x)				Prašymo numeris:	
4. Gimimo data (diena, mėnuo, metai)	5. Gimimo vieta	6. Dabartinė pilietybė		Prašymas pateiktas	
	5a. Gimimo šalis	6a. Pilietybė gimimo metu, jei skiriasi:		☐ Ambasada arba konsulas	
7. Lytis	8. Civilinė būklė			☐ Bendras prašymų išduoti vizų centras	
☐ Vyras ☐ Moteris ☐ Nenurodyta	☐ Nevedęs (netekėjusi) ☐ Vedęs (ištekęs) ☐ Gyvena skyrium ☐ Išsiskyręs (-usi) ☐ Našlys (-ė) ☐ Kita (nurodyti)			☐ Sienos perėjimo punktas	
9. Nepilnamečių atveju: tėvų teisės turinčio asmens / teisėto globėjo pavardė, vardas, adresas (jei skiriasi nuo prašytojo adreso) ir pilietybė					
				Pavadinimas:	
10. Kelionės dokumento rūšis				Bylą tvarko:	
☐ Paprastas pasas ☐ Diplomatinis pasas ☐ Tarnybinis pasas ☐ Pareiginis pasas ☐ Specialus pasas					
☐ Kitas kelionės dokumentas (nurodyti)					
11. Kelionės dokumento numeris	12. Išdavimo data	13. Galioja iki	14. Išduotas	Patvirtinamieji dokumentai:	
				☐ Kelionės dokumentas	
15. Prašytojo namų adresas ir el. pašto adresas			Telefono numeris (-iai)		
16. Gyvena šalyje, kuri nėra dabartinės pilietybės šalis				☐ Kvietimas	
☐ Ne				☐ Transporto priemonė	
☐ Taip. Leidimas gyventi arba jo atitikmuo ____ Nr. _____. Galioja iki				☐ Kita:	
* 17. Dabartinė profesija ir įdarbinimo trukmė					

⁴⁰

Norvegijos, Islandijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino atveju logotipo nereikia.

* 18. Darbdavys, darbdavio adresas ir telefono numeris. Studentams – švietimo įstaigos pavadinimas ir adresas.
19. Pagrindiniai kelionių tikslai: ☐ Turizmas ☐ Verslas ☐ Šeimos ar draugų lankymas ☐ Kultūra ☐ Sportas ☐ Oficialus vizitas ☐ Medicininės priežastys ☐ Studijos ☐ Kita (nurodyti)

Sprendimas:

☐ Atsisakyta suteikti

☐ Suteikta

Galioja:

Nuo iki

* ES, EEE arba CH piliečių šeimos nariai (sutuoktinis, vaikas ar išlaikomi tėvai, seneliai, proseneliai), naudodamiesi savo teise laisvai judėti, nepildo laukelių, pažymėtų „*“. ES, EEE arba CH piliečių šeimos nariai pateikia giminystės ryšį patvirtinančius dokumentus ir užpildo laukelius Nr. 25 ir 26.

(x) 1–3 laukeliai pildomi pagal kelionės dokumentą.

20. Galiojanti Šengeno viza ☐ Ne _____ ☐ Taip. Galiojimo data (-os) nuo _____ iki _____ Vizos identifikavimo numeris: _____	
21. Anksčiau prašant suteikti teisę dalyvauti Registruotų keliautojų programoje paimti pirštų atspaudai ☐ Ne ☐ Taip [.....] ... Data, jei žinoma	
*22. Kviečiančio (-ių) asmens (-ų) valstybėje (-ėse) narėje (-ėse) pavardė (-ės) ir vardas (-ai). Jei netaikoma, viešbučio (-ių) arba laikino apgyvendinimo valstybėje (-ėse) narėje (-ėse) vietos (-ų) pavadinimas (-ai)	
Kviečiančio asmens (-ų)/viešbučio (-ių) / laikino apgyvendinimo vietos (-ų) adresas ir el. pašto adresas	Telefonas ir telefaksas
*23. Kviečiančios bendrovės ar organizacijos pavadinimas ir adresas	Bendrovės ar organizacijos telefonas ir telefaksas
Kontaktinio asmens bendrovėje ar organizacijoje pavardė, vardas, adresas, telefonas, telefaksas ir el. pašto adresas	

*24. Kelionės ir pragyvenimo buvimo metu išlaidas padengia		
☐ pats prašytojas Pragyvenimo lėšos: ☐ gryniesi pinigai ☐ kelionės čekiai ☐ kredito kortelė ☐ Iš anksto apmokėtas apgyvendinimas ☐ Iš anksto apmokėtas transportas ☐ Kita (nurodyti)	☐ rėmėjas (priimančio asmens, bendrovės, organizacija), nurodyti [...] ☐ subjektui, nurodyti 18 ar 19 laukelyje [...] ☐ kita (nurodyti)	Pragyvenimo lėšos: ☐ gryniesi pinigai ☐ Suteikiamas apgyvendinimas ☐ Padengiamos visos išlaidos buvimo metu ☐ Iš anksto apmokėtas transportas ☐ Kita (nurodyti)
25. ES, EEE arba CH pilietybę turinčio šeimos nario asmens duomenys		
Pavardė		Vardas (-ai)
Gimimo data	Pilietybė	Kelionės dokumento arba tapatybės kortelės numeris
Adresas	Telefonas	E. pašto adresas
26. Giminytės ryšiai su ES, EEE ar CH piliečiu		
☐ sutuoktinis (-inė) ☐ vaikas ☐ vaikaitis ☐ išlaikomi tėvai, seneliai, proseneliai		
27. Vieta ir data	28. Parašas (nepilnamečiams – tėvų teisės turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas)	

Žinau, kad RKP prašymo mokestis negrąžinamas jokiais aplinkybėmis.

Žinau, kad atvykęs pirmą kartą ir vėlesnių kelionių į valstybių narių teritoriją metu turiu būti apsidraudęs tinkamu sveikatos draudimu kelionės metu.

Žinau ir sutinku su tuo, kas nurodyta toliau: tam, kad būtų nagrinėjamas mano prašymas dalyvauti RKP, yra privaloma surinkti šioje prašymo formoje reikalaujamus duomenis ir prireikus paimti mano pirštų atspaudus. Visi mano asmens duomenys, esantys prašymo dalyvauti RKP formoje, ir mano pirštų atspaudai bus pateikti atitinkamoms valstybių narių valdžios institucijoms ir bus šių valdžios institucijų tvarkomi, siekiant priimti sprendimą dėl mano prašymo dalyvauti RKP.

Šie duomenys ir duomenys, susiję su sprendimu, priimtu dėl mano prašymo, arba su sprendimu panaikinti teisę dalyvauti RKP arba pratęsti jos galiojimą, bus įrašyti ir laikomi centriniame registre ne ilgiau kaip penkerius metus ir per tą laiką kompetentingos vizų arba sienos apsaugos institucijos turės prieigą prie jų. Už duomenų tvarkymą atsakinga valstybės narės valdžios institucija yra [...].

Žinau, kad bet kurioje iš valstybių narių turiu teisę gauti pranešimą apie su manimi susijusius centriniame registre užregistruotus duomenis bei apie duomenis perdavusią valstybę narę ir paprašyti, kad netikslūs su manimi susiję duomenys būtų ištaisyti, o neteisėtai tvarkomi su manimi susiję duomenys būtų ištrinti. Mano aiškiai pareikštu prašymu mano prašymą nagrinėjanti institucija praneš man, koku būdu galiu naudotis teise tikrinti savo asmens duomenis ir prašyti, kad jie būtų ištaisyti arba ištrinti, įskaitant su tuo susijusias teisės gynimo priemones pagal atitinkamos valstybės nacionalinės teisės aktus. Tos valstybės narės priežiūros institucija [*kontaktiniai duomenys*] nagrinės su asmens duomenų apsauga susijusius paraiškas.

Pareiškiu, kad, kiek man žinoma, visi mano pateikti duomenys yra teisingi ir išsamūs. Žinau, kad dėl melagingų pareiškimų mano prašymas gali būti atmestas arba jau suteikta teisė dalyvauti RKP panaikinta, o pats galiu būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn pagal valstybės narės, kuri nagrinėja šį prašymą, teisės aktus.

Įsipareigoju laiku išvykti iš valstybių narių teritorijos.

Vieta ir data	Parašas (nepilnamečių atveju – tėvų teisės turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas):
---------------	--

II PRIEDAS

NEIŠSAMUS PATVIRTINAMŲJŲ DOKUMENTŲ SĄRAŠAS

9 straipsnyje nurodyti patvirtinamieji dokumentai, kuriuos turi pateikti prašymą suteikti teisę dalyvauti RKP teikiantis asmuo, gali būti tokie:

4. su kelionės tikslu susiję dokumentai

1) verslo kelionėms:

- (a) bendrovės arba valdžios institucijos kvietimas dalyvauti susitikimuose, konferencijose arba renginiuose, susijusiuose su prekyba, pramone ar darbu;
- (b) kiti dokumentai, įrodantys verslo ryšius arba ryšius darbo tikslais;
- (c) dokumentai, įrodantys bendrovės verslo veiklą;
- (d) dokumentai, įrodantys prašytojo įdarbinimą [statusas] [padėtis] įmonėje;

2) kelionėms, kurių tikslas – studijos arba kitų rūšių mokymas:

- (a) priėmimo į mokymo įstaigos profesinio rengimo ar teorinius kursus pagal pagrindinio ir aukštesniojo mokslo sistemą pažymėjimas;
- (b) studento pažymėjimai arba kursų, kuriuos ketinama lankyti, pažymėjimai.

3) turistinėms kelionėms arba kelionėms dėl asmeninių priežasčių:

- (a) dokumentai, susiję su apgyvendinimu:
 - (i) priimančio asmens kvietimas, jei bus apsistota pas jį;
 - (ii) dokumentas iš apgyvendinimą teikiančios įstaigos arba kitas tinkamas dokumentas, rodantis, kur numatoma apsigyventi;
- (b) dokumentai, susiję su kelionės maršrutu:
 - i) ankstesnių metų užsakymo patvirtinimas arba bet koks kitas tinkamas dokumentas, įrodantis numatytą (-as) ir (arba) įvykusią (-as) kelionę (-es).

4) kelionėms, į kurias vykstama dėl politinių, mokslo, kultūrinių, sporto arba religinių renginių arba kitų priežasčių:

- (a) kvietimas (-ai), priėmimo dokumentai arba programos (jei įmanoma), kuriuose nurodytas priimančiosios organizacijos pavadinimas ir

buvimo trukmė, arba kitas atitinkamas dokumentas, kuriame nurodytas vizito (-ų) tikslas;

- 5) oficialių delegacijų, kurios atitinkamai trečiosios šalies vyriausybei gavus oficialių kvietimą dalyvauja posėdžiuose, konsultacijose, derybose ar mainų programose, taip pat tarpvyriausybinių organizacijų valstybės narės teritorijoje rengiamuose renginiuose, narių kelionėms:
 - (a) atitinkamos trečiosios šalies valdžios institucijos laiškas, patvirtinantis, kad prašymą išduoti vizą pateikiantis asmuo yra oficialios delegacijos, vykstančios į valstybę narę dalyvauti pirmiau nurodytuose renginiuose, narys, kartu pateikiant oficialaus (-ių) kvietimo (-ų) kopiją.
5. Dokumentai, pagal kuriuos įvertinamas prašytojo ketinimas išvykti iš valstybių narių teritorijos:
 - (a) finansines lėšas gyvenamosios vietos šalyje patvirtinantis dokumentas;
 - (b) įdarbinimą patvirtinantis dokumentas: banko išrašai;
 - (c) nekilnojamojo turto nuosavybę patvirtinantis dokumentas;
 - (d) integravimąsi gyvenamosios vietos šalyje patvirtinantis dokumentas: šeiminiai ryšiai; profesinė padėtis.
6. Dokumentai, susiję su prašytojo šeimine padėtimi:
 - (e) tėvų sutikimas (jei nepilnametis keliauja be tėvų);
 - (f) giminystės ryšio su priimančiu ir (arba) kviečiančiu asmeniu patvirtinimas;
 - (g) leidimas gyventi.

III PRIEDAS

REGISTRACIJOS MOKESTIS

7. Prašytojai moka 20 EUR registracijos mokestį.
8. Jeigu prašymas suteikti teisę dalyvauti RKP nagrinėjamas kartu su prašymu išduoti daugkartinę vizą, prašytojas moka 10 EUR mokestį.

IV PRIEDAS



STANDARTINĖ FORMA, NAUDOTINA PRANEŠANT APIE IR PAGRINDŽIANT ATSISAKYMĄ SUTEIKTI TEISĘ DALYVAUTI RKP ARBA TEISĖS DALYVAUTI RKP PANAIKINIMĄ⁴¹

ATSISAKYMAS / PANAIKINIMAS

Gerb. _____,

☐ _____ ambasada / generalinis konsulas / konsulas / bendras prašymų išduoti vizą centras, esantis _____;

☐ _____ [*sienos perėjimo punkto pavadinimas ir šalis*] sienos apsaugos institucija

išnagrinėjo

☐ Jūsų prašymą;

☐ Jūsų teisę dalyvauti Registruotų keliautojų programoje, kurios numeris: _____, suteiktą _____ [*diena/mėnuo/metai*].

☐ Teisę dalyvauti RKP suteikti atsisakyta ☐ Teisę dalyvauti RKP panaikinta.

Šis sprendimas grindžiamas šia (šiomis) priežastimi (-imis):

1. ☐ neturite galiojančio leidimo gyventi / galiojančios leidimo gyventi kortelės, jei taikytina, arba vizos, kaip reikalaujama 2001 m. kovo 15 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 539/2001;
2. ☐ pateiktas netikras / suklastotas / padirbtas kelionės dokumentas;
3. ☐ neįrodėte poreikio arba nepagrindėte ketinimo keliauti dažnai ir (arba) reguliariai;
4. ☐ nepateikta numatomo buvimo tikslo ir sąlygų pagrindimo;

⁴¹ Norvegijos, Islandijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino atveju logotipo nereikia.

5. ☐ neįrodėte savo ekonominės padėties kilmės arba gyvenamosios vietos šalyje arba neįrodėte, kad turite pakankamai pragyvenimo lėšų planuojamo buvimo trukmei arba grįžimui į kilmės arba gyvenamosios vietos šalį arba negalite teisėtai gauti tokių lėšų;
6. ☐ anksčiau viršijote ilgiausio leidžiamo buvimo trukmę valstybių narių teritorijoje ir neįrodėte savo sąžiningumo ir patikimumo;
7. ☐ _____ (nurodyti valstybę narę) SIS paskelbė perspėjimą neleisti Jums atvykti;
8. ☐ viena ar kelios valstybės narės Jus laiko keliančiu (-a) grėsmę vienos ar kelių valstybių narių viešajai tvarkai, vidaus saugumui, visuomenės sveikatai, kaip apibrėžta Šengeno sienų kodekso 2 straipsnio 19 punkte, arba tarptautiniams santykiams;
9. ☐ informacija, pateikta siekiant pagrįsti numatomo buvimo tikslus ir sąlygas, yra nepatikima;
10. ☐ nebuvo galima nustatyti, ar ketinate laiku išvykti iš valstybių narių teritorijos;
11. ☐ panaikinama registruoto keliautojo prašymu⁴².

Pastabos:

Pastaba. Atitinkamas asmuo gali apskūsti sprendimą atsisakyti suteikti teisę dalyvauti Registruotų keliautojų programoje arba šią teisę panaikinti, kaip numatyta nacionalinėje teisėje ir Chartijos 47 straipsnio 1 dalyje. Atitinkamas asmuo gauna šio dokumento kopiją (kiekviena valstybė narė privalo pateikti nuorodą į nacionalinės teisės aktus ir procedūras, susijusius su teise apskūsti sprendimą (įskaitant kompetentingą instituciją, kuriai gali būti pateiktas skundas, ir laikotarpį, per kurį toks skundas gali būti pateiktas)).

Data ir ambasados / generalinio konsulato / konsulato / sienos apsaugos institucijos / kitos kompetentingos institucijos antspaudas

Atitinkamo asmens parašas⁴³

⁴² Panaikinimui dėl šios priežasties netaikoma teisė sprendimą apskūsti.

⁴³ Jeigu reikalaujama pagal nacionalinės teisės aktus.

V PRIEDAS

REGISTRUOTŲ KELIAUTOJŲ PROGRAMOS METINĖ STATISTIKA

Kiekvieno sienos perėjimo punkto ir kiekvienos vietos, kurioje atskiros valstybės narės suteikia teisę dalyvauti RKP, duomenys, kurie Agentūrai turi būti pateikti per 18 straipsnyje nurodytą terminą:

- kiek iš viso asmenų pateikė prašymus suteikti teisę dalyvauti programoje;
- kiek iš viso asmenų suteikta teisė dalyvauti programoje;
- kiek iš viso asmenų atsisakyta suteikti teisę dalyvauti programoje;
- kiek iš viso asmenų panaikinta teisė dalyvauti programoje;
- kiek iš viso vizas turinčių trečiųjų šalių piliečių pateikė prašymus suteikti teisę dalyvauti programoje, kiek iš jų teisė suteikta, kiek iš jų atsisakyta teisę suteikti, kiek iš jų teisė panaikinta arba pratęsta;
- kiek iš viso vizų neturinčių trečiųjų šalių piliečių pateikė prašymus suteikti teisę dalyvauti programoje, kiek iš jų teisė suteikta, kiek iš jų atsisakyta teisę suteikti, kiek iš jų teisė panaikinta arba pratęsta;
- vidutinis dalyvavimo laikotarpis;
- duomenų tvarkymo sienos perėjimo punkte trukmė;
- galimybės prieiti prie centrinio registro rodiklis;
- klaidų rodikliai, pvz., NĮR, klaidingos atitiktys ir t. t.

Bendros duomenų teikimo taisyklės:

- visų praėjusių metų duomenys teikiami vienoje rinkmenoje;
- duomenys pateikiami naudojant bendrą modelį (pateiktą Agentūros);
- duomenys pateikiami nurodant atskirus sienos perėjimo punktus ir atskiras vietas, kuriose atitinkama valstybė narė nagrinėja prašymus suteikti teisę dalyvauti RKP, ir sugrupuojami pagal trečiąsias šalis.

Jeigu duomenų nėra ir jie nėra susiję su tam tikra kategorija ir trečiąja šalimi, valstybės narės laukelio nepildo (ir neįrašo 0 (nulio), „netaikoma“ ar jokių kitų įrašų).

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslas (-ai)
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatomas (-i) valdymo metodas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa (RKP), jeigu teisėkūros institucija priims reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė, pasiūlymą (COM(2011) 750) ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa, pasiūlymą (COM(2011) 398), taip pat jeigu bus pakankamai išteklių atsižvelgiant į atitinkamos biudžeto eilutės viršutinę išlaidų ribą.

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje⁴⁴

Politikos sritis – Vidaus reikalų sritis (18 antraštinė dalis)

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

☒ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**⁴⁵

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslai

1.4.1. Komisijos daugiamečių (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Stokholmo programoje, kuriai 2009 m. gruodžio mėn. pritarė Europos Taryba, patvirtinama, kad Registruotų keliautojų programa gali supaprastinti galimybę teisėtai patekti į valstybių narių teritoriją. Todėl pasiūlymas sukurti RKP buvo įtrauktas į Stokholmo programos įgyvendinimo veiksmų planą. Pažangaus sienų valdymo priemonių rinkinio finansavimas yra vienas iš Vidaus saugumo fondo (VSF) prioritetų⁴⁶.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

Konkretūs tikslai: Nr. 1 „Sistemos kūrimas“ ir Nr. 2 „Sistemos veikimas“.

⁴⁴ VGV – veikla grindžiamas valdymas, VGB – veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

⁴⁵ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalies a arba b punkte.

⁴⁶ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė (COM(2011) 750).

RKP ir atpažinties raktų ir centrinio registro sistema siekiama dažnai keliaujantiems iš anksto įvertintiems trečiųjų šalių piliečiams supaprastinti Europos Sąjungos išorės sienų kirtimą.

Atitinkama VGV / VGB veikla

Veikla: Solidarumas – Išorės sienos, grąžinimas, vizų išdavimo politika ir laisvas asmenų judėjimas (18.02 skyrius)

1.4.3. *Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis*

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų turėti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Naudojant naujas technologijas dėl RKP registruoti keliautojai galės sienas kirsti greičiau ir patirti mažiau išlaidų, dėl programos taip pat padidės sienos perėjimo punktų pralaidumas, o valstybės narės gaus naują veiksmingo ir ekonomiškai efektyvaus keleivių srauto valdymo priemonę. Registruotų keliautojų patikrinimai prie sienos vidutiniškai turėtų trukti ne ilgiau kaip 20–40 sekundžių.

Be to, dėl RKP atsilaisvins 25 % pasienio kontrolės pajėgumų, nes sumažės poreikis tikrinti dažnai keliaujančių, iš anksto įvertintų keliautojų judėjimą per sienas ir bus galima skirti daugiau dėmesio didesnę riziką keliančių keleivių tikrinimui.

1.4.4. *Rezultatų ir poveikio rodikliai*

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Kūrimo etapu

Pritarus pasiūlymo projektui ir priėmus technines specifikacijas, techninę sistemą kurs išorės rangovas. Sistemos bus kuriamos centriniu ir nacionaliniu lygmenimis, o jų kūrimą bendrai koordinuos IT agentūra. IT agentūra, kartu su visais suinteresuotaisiais subjektais, apibrėš bendrą valdymo sistemą. Kaip paprastai, kuriant tokias sistemas projekto įgyvendinimo pradžioje parengiamas bendras projekto valdymo planas ir kokybės užtikrinimo planas. Šiuose planuose turėtų būti nustatyti techniniai reikalavimai, kuriuose bus nurodyti konkretūs rodikliai, visų pirma susiję su:

bendru projekto statusu;

kūrimu laiku pagal sutartą tvarkaraštį (etapai);

rizikos valdymu;

išteklių valdymu (žmogiškųjų ir finansinių) pagal numatytus asignavimus;

organizacinis pasirengimas;

...

Sistemai pradėjus veikti:

programoje dalyvaujančių asmenų skaičius pagal kategorijas (reikalaujama turėti vizą / nereikalaujama turėti vizos) ir pagal prašomos suteikti teisės pagrindimą (verslininkai / studentai / darbininkai ir t. t.);

asmenų, kurių teisė dalyvauti RKP buvo atšaukta arba kuriems buvo atsisakyta ją suteikti, skaičius;

vidutinė buvimo sienos perėjimo punkte ir konsulate trukmė;

laikas, per kurį registruoti keliautojai kerta išorės sieną;

sistemos prieinamumas;

klaidų rodikliai, pvz., klaidingos atitiktys, nesėkmingo įregistravimo rodiklis (NĮR), klaidingos atitikties koeficientas (KAK);

nacionalinei priežiūros institucijai (duomenų apsaugos institucijai) asmenų pateiktų skundų skaičius;

skundų, pateiktų prieš institucijas, dėl klaidingų sprendimų ir (arba) diskriminacijos skaičius;

sienos perėjimo punkto pralaidumas padidėjo XX procentų;

sienos apsaugos pareigūnų ištekliai, kurie dėl RKP buvo pakeisti ir (arba) atsilaisvino, kad būtų galima skirti daugiau dėmesio didesnės rizikos keliautojų tikrinimui ir (arba) vykdyti kitas atitinkamas užduotis.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Kiekvienais metais išorės sienos perėjimo punktuose (sausumos, jūrų ir oro) siena kertama apytiksliai 700 mln. kartų. Atsižvelgiant į tai, kad didžiausiuose ir daugiausia keliautojų pritraukiančiuose sienos perėjimo punktuose siena buvo kertama vis dažniau ir ši tendencija išliks ir ateityje, jeigu nebus imtasi ES lygmens veiksmų, nebus įmanoma supaprastinti trečiųjų šalių piliečių sienų kirtimo, išskyrus tuos trečiųjų šalių piliečius, kurie konkrečiai paminėti Šengeno sienų kodekse ir Vietinio eismo per sienas reglamente, t. y. trečiųjų šalių piliečiai bus nuodugniai tikrinami ir jiems nebus suteikta galimybė naudotis automatizuotomis sienų kontrolės sistemomis. Keletas valstybių narių jau susiduria su eilių valdymo problemomis. Šioms valstybėms narėms nebūtų jokio kito sprendimo, tik – samdyti daugiau darbuotojų ir pertvarkyti infrastruktūrą. Jeigu ateityje keliautojų srautai išaugtų, kiltų daugiau panašių problemų.

Todėl RKP reikia tam, kad registruoti keliautojai galėtų paprasčiau kirsti sienas, būtų atlaisvinti sienos apsaugos pareigūnų ištekliai, o patikrinimai kertant sieną būtų orientuoti į asmenį.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Yra aiškus Europos lygmens veiksmų poreikis. Jokia valstybė narė viena negalėtų sukurti RKP, dėl kurios supaprastėtų tikrinimas kertant sieną visose valstybėse narėse. RKP reikia įgyvendinti visuose ES išorės sienos perėjimo punktuose ir tai padarys teigiamą poveikį visų valstybių narių sienos apsaugos pareigūnų ištekliais ir leis veiksmingai šiuos išteklius naudoti.

Pasiūlymu dėl RKP užtikrinama, kad ES būtų laikomasi bendro požiūrio į RKP, kuri pagrįsta bendrais teisės aktais ir todėl garantuojama, kad prie visų Šengeno erdvės sienų bus taikomos vienodos taisyklės. Keliautojai, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai, galės naudotis RKP visuose Šengeno erdvės sienos perėjimo punktuose ir jie nebus atskirai vertinami. Kitaip tariant, jeigu

viena valstybė narė asmenį įvertino, jis gali naudotis supaprastinta tvarka kirsdamas bet kurios kitos valstybės narės išorės sieną. Jeigu nebūtų vienodų taisyklių, tai būtų neįmanoma, t. y. jeigu nebūtų imtasi veiksmų ES lygmeniu, RKP nepasiektų savo tikslų.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

Kuriant antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) ir Vizų informacinę sistemą (VIS), įgyta ši patirtis:

1) siekiant apsaugoti nuo sąnaudų viršijimo ir vėlavimo, atsirandančių dėl pasikeitusių reikalavimų, jokia nauja informacinė sistema laisvės, saugumo ir teisingumo srityje, visų pirma, jeigu ji susijusi su didelės apimties IT sistema, nebus pradėta kurti tol, kol bus galutinai priimtos pagrindinės teisinės priemonės, kuriose nustatyta šių sistemų paskirtis, apimtis, funkcijos ir išsami techninė informacija.

2) sunku finansuoti nacionalinių sistemų kūrimą tose valstybėse narėse, kurios nėra numčiusios atitinkamos veiklos savo daugiametėse programose arba kurių su Išorės sienų fondu susijusios programos ne itin tikslūs. Todėl siūloma šias kūrimo išlaidas įtraukti į pasiūlymą.

1.5.4. *Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Šis pasiūlymas turėtų būti laikomas nuolatinio Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo strategijos plėtojimo, visų pirma Komunikato dėl pažangaus sienų valdymo⁴⁷, kartu su pasiūlymu dėl Vidaus saugumo fondo⁴⁸, dalimi, įtraukta į daugiametę finansinę programą. Prie Komisijos pasiūlymo dėl Agentūros⁴⁹ pridėtoje finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje numatyta padengti dabartinių IT sistemų (EURODAC, SIS II, VIS) sąnaudas, bet ne būsimų sienų valdymo sistemų, kurių valdymas teisinėmis priemonėmis agentūrai dar nepatikėtas, sąnaudos. Todėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa, pasiūlymo⁵⁰ priedo 3 išlaidų kategorijoje „Saugumas ir pilietybė“ numatyta skirti lėšų egzistuojančioms IT sistemoms pagal skyrių „IT sistemos“ (822 mln. EUR), ir būsimoms sienų valdymo sistemoms pagal skyrių „Vidaus saugumas“ (1,1 mln. EUR iš 4,548 mln. EUR). Komisijos Vidaus reikalų generalinis direktoratas atsakingas už laisvo judėjimo erdvės, kurioje asmenys gali kirsti vidaus sienas be pasienio kontrolės, o išorės sienos kontroliuojamos ir valdomos bendrai ES lygmeniu, sukūrimą. RKP visiškai atitinka ES sienų politiką: sienų kirtimo metu saugumas ir neteisėtos imigracijos prevencija nesumažėja ir kartu smarkiai padidėja ES atvirumas pasauliui ir jos gebėjimas supaprastinti tarpvalstybinius žmonių tarpusavio ryšius, praktiką ir kultūrinius mainus. Be to, tai atitinka Bendrijos vizų kodeksą (810/2009) ir VIS reglamentą (767/2008). Kad trečiųjų šalių piliečiai galėtų naudotis visiškai automatizuotomis sienų kontrolės sistemomis, reikia iš dalies pakeisti Šengeno sienų kodeksą.

Nustatyta techninė sąveika su vizų informacine sistema. Taip pat bus sąveika su AIS, nes AIS bus registruojami registruotų keliautojų atvykimas ir išvykimas ir stebima jų leidžiamo

⁴⁷ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai. Pažangus sienų valdymas. Galimybės ir perspektyvos (COM (2011) 680 galutinis).

⁴⁸ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė (COM(2011) 750).

⁴⁹ 2010 m. kovo 19 d. COM(2010) 93.

⁵⁰ 2011 m. birželio 29 d. COM(2011) 398.

buvimo Šengeno erdvėje trukmė. Be AIS nebus įmanoma įdiegti visiškai automatizuotos sienų kirtimo sistemos, skirtos registruotiems keliautojams.

Be to, nėra rizikos, kad ši iniciatyva dubliuosis su panašiomis kitų generalinių direktoratų iniciatyvomis.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

– ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD]

– ☐ Finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM

☒ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

– 2013–2015 m. parengiamasis etapas (teisinės sistemos sukūrimas)

– 2015–2017 m. kūrimo etapas,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)⁵¹

☒ Komisijos vykdomas **tiesioginis centralizuotas valdymas**

☒ **Netiesioginis centralizuotas valdymas**, vykdomo užduotis perduodant:

– ☐ vykdomosioms įstaigoms

– ☒ Bendrijų įsteigtoms įstaigoms⁵²

– ☐ nacionalinėms viešojo sektoriaus arba viešąsias paslaugas teikiančioms įstaigoms

– ☐ asmenims, atsakingiems už konkrečių veiksmų vykdymą pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį ir nurodytiems atitinkamame pagrindiniame teisės akte, apibrėžtame Finansinio reglamento 49 straipsnyje

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Decentralizuotas valdymas** kartu su trečiosiomis šalimis

☐ **Jungtinis valdymas** kartu su tarptautinėmis organizacijomis (**nurodyti**)

Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.

Pastabos

⁵¹ Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁵² Kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 straipsnyje.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos 2014–2020 m. priemonė, pasiūlymo (COM(2011) 750) 15 straipsnyje numatyta finansuoti Registruotų keliautojų programos kūrimą. Remiantis Finansinio reglamento 58 straipsnio 1 dalies c punktu ir 60 straipsniu (netiesioginis centralizuotas valdymas) minėtos finansinės programos įgyvendinimo užduotis atlikti bus pavesta IT agentūrai.

2015–2017 m. laikotarpiu įgaliojimo susitarimu IT agentūrai bus pavesta vykdyti visą kūrimo veiklą. Veikla apims visų projekto dalių, t. y. centrinės sistemos, valstybių narių sistemų, tinklų ir infrastruktūros valstybėse narėse, kūrimą.

2017 m., kai vyks laikotarpio vidurio peržiūra, numatyta iš 513 mln. EUR likusias lėšas perkelti į IT agentūros eilutę ir jas skirti centrinės sistemos ir tinklo veiklos bei techninės priežiūros sąnaudoms ir nacionalinėms programoms, kurių lėšomis dengiamos nacionalinių sistemų veikimo bei techninės priežiūros, įskaitant infrastruktūrą, sąnaudos (žr. lentelę). Ši teisės akto pasiūlymo finansinė pažyma bus atitinkamai peržiūrėta 2016 m. pabaigoje.

Blokai	Administravimo būdas	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.
Kūrimas Centrinė sistema	Netiesioginis centralizuotas	X	X	X			
Kūrimas Valstybės narės	Netiesioginis centralizuotas	X	X	X			
Techninė priežiūra Centrinė sistema	Netiesioginis centralizuotas			X	X	X	X
Techninė priežiūra Nacionalinės sistemos	Netiesioginis centralizuotas			X	X	X	X
Tinklas (1)	Netiesioginis centralizuotas	X	X	X	X	X	X
Infrastruktūra Valstybės narės	Netiesioginis centralizuotas	X	X	X	X	X	X

1) Tinklo kūrimas 2015–2017 m., tinklo operacijos 2017–2020 m.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

RKP stebėjimo ir vertinimo taisyklės numatytos pasiūlymo dėl RKP 63 straipsnyje.

63 straipsnis

Stebėjimas ir vertinimas

1. Agentūra užtikrina, kad būtų nustatytos procedūros, skirtos centrinio registro veikimui stebėti pagal siekiamus rezultatų, sąnaudų veiksmingumo, saugumo ir paslaugų kokybės rodiklius.
2. Techninės priežiūros tikslais Agentūra turi prieigą prie būtinos informacijos, susijusios su centriniame registre atliekamomis tvarkymo operacijomis.
3. Praėjus dvejiems metams nuo RKP veikimo pradžios, o vėliau kas dvejus metus, Agentūra pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai RKP techninio veikimo, įskaitant jos saugumą, ataskaitą.
4. Praėjus trejiems metams nuo RKP veikimo pradžios, o vėliau kas ketverius metus, Komisija parengia bendrąjį RKP vertinimą. Jame apsparstomi tikslų įgyvendinimo rezultatai ir įvertinamas sistemos loginio pagrindo nuolatinis tinkamumas, šio reglamento taikymo RKP tinkamumas, RKP saugumas, biometrinių duomenų rinkimo ir naudojimo įgyvendinimas, atitiktis duomenų apsaugos taisyklėms ir su prašymais bei atpažinties raktų išdavimu susijusios tvarkos organizavimas. Vertinimo ataskaitas Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai. Su ataskaita prireikus pateikiami atitinkami pasiūlymai dėl šio reglamento pakeitimų.
5. Valstybės narės pateikia Agentūrai ir Komisijai informaciją, kuri būtina 3 ir 4 dalyse nurodytoms ataskaitoms parengti, vadovaudamosi kiekybiniais parametrais, kuriuos iš anksto atitinkamai nustato Agentūra ir Komisija.
6. Agentūra pateikia Komisijai informaciją, reikalingą šio straipsnio 4 dalyje nurodytiems bendriesiems vertinimams parengti.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

1) Sistemos techninių aspektų kūrimo sunkumai

Valstybių narių nacionalinės IT sistemos skiriasi. Be to, dėl vietos aplinkybių gali skirtis sienų kontrolės procesai (sienos perėjimo punkte turima erdvė, keliautojų srautai ir pan.). RKP turi būti integruota į nacionalinę IT struktūrą ir nacionalinius sienų kontrolės procesus. Be to,

kuriant sistemų nacionalinių komponentus jie turi būti visiškai suderinami su centrinio lygmens reikalavimais. Šioje srityje yra dviejų rūšių rizika:

- a) rizika, kad dėl nepakankamo koordinavimo centriniu ir nacionaliniu lygmenimis skirtingos valstybės narės skirtingai įgyvendins techninius ir teisinius RKP aspektus;
- b) rizika, kad ši būsima sistema gali būti naudojama nenuosekliai ir priklausyti nuo to, kaip valstybės narės įtrauks RKP į jau naudojamus sienų kontrolės procesus.

2) Sistemos sukūrimo laiku sunkumai

Atsižvelgiant į VIS ir SIS II kūrimo metu įgytą patirtį, galima nuspėti, kad svarbiausias sėkmingo RKP įgyvendinimo veiksnys bus tai, a išorės rangovas laiku sukurtų sistemą. IT agentūra, kuri yra didelės apimties IT sistemų kūrimo ir valdymo srities kompetencijos centras, taip pat atsakys už sutarčių sudarymą ir jų valdymą, ypač kiek tai susiję su subrangos sutarčių dėl sistemos kūrimo sudarymu. Naudojantis išorės rangovo paslaugomis galimi keli rizikos veiksniai:

- a) visų pirma, rizika, kad rangovas nesugebės skirti projektui pakankamai išteklių arba kad jis parengs ir sukurs sistemą, kuri nebus naujoviška;
- b) rizika, kad rangovas, siekdamas sumažinti sąnaudas, nevisapusiškai taikys administracines priemones ir metodus, naudotinus vykdant didelės apimties IT projektus.
- c) galiausiai, dabartinės ekonominės krizės aplinkybėmis negalima visiškai paneigti rizikos, kad rangovas gali patirti finansinių sunkumų dėl su šiuo projektu nesusijusių priežasčių.

2.2.2. *Numatomas (-i) kontrolės metodas (-ai)*

1) Agentūra turi tapti didelės apimties IT sistemų kūrimo ir valdymo srities kompetencijos centru. Jai turi būti patikėta sukurti sistemos centrinę dalį, įskaitant valstybių narių vienodas sąsajas, ir užtikrinti jų veikimą. Tai padės išvengti daugelio sunkumų, su kuriais Komisija susidūrė kurdama SIS II ir VIS.

Kūrimo laikotarpiu (2015–2017 m.) Komisija prisiims bendrą atsakomybę, nes projektas bus vykdomas naudojant netiesioginį centralizuotą valdymą. Agentūra bus atsakinga už techninį ir finansinį valdymą, visų pirma už sutarčių sudarymą ir valdymą. Pagal įgaliojimo susitarimą centrinės dalies sąnaudos bus dengiamos viešųjų pirkimų, o nacionalinės sąnaudos – dotacijų lėšomis. Pagal įgyvendinimo taisyklių 40 straipsnį Komisija sudarys susitarimą, kuriame bus nustatyta išsami lėšų valdymo bei kontrolės ir Komisijos finansinių interesų apsaugos tvarka. Į tokį susitarimą bus įtrauktos 40 straipsnio 2 dalyje išdėstytos nuostatos. Taip Komisija galės valdyti 2.2.1 dalyje aprašytą riziką.

Atliekant laikotarpio vidurio peržiūrą, kuri numatyta 2017 m., kai bus atliekamas Vidaus saugumo fondo vertinimas (Horizontaliojo reglamento 15 straipsnis), valdymo būdas bus persvarstytas.

2) Siekiant išvengti vėlavimo nacionaliniu lygmeniu, numatomas visų suinteresuotųjų subjektų veiksmingas valdymas. Reglamento projekte Komisija pasiūlė, kad iš valstybių narių nacionalinių ekspertų sudaryta patariamoji grupė teiks Agentūrai su RKP ir AIS susijusias praktines žinias. Patariamoji grupė reguliariai rinksis į posėdžius dėl sistemos įgyvendinimo,

dalysis sukaupia patirtimi ir patars Agentūros valdybai. Be to, Komisija ketina rekomenduoti valstybėms narėms sukurti nacionalinę projekto infrastruktūrą ir (arba) projekto grupę, kurios darbo sritis būtų techninis ir su veikla susijęs kūrimas, įskaitant patikimą ryšių infrastruktūrą, kurioje būtų vienas bendras ryšių palaikymo punktas.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Reglamento (ES) Nr. 1077/2011 35 straipsnyje numatytos šios kovos su sukčiavimu priemonės:

1. Siekiant kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1073/1999.
2. Agentūra prisijungia prie Tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų ir nedelsdama nustato visiems Agentūros darbuotojams taikytinas reikiamas nuostatas.
3. Finansavimo sprendimuose, įgyvendinimo susitarimuose ir kituose su jais susijusiuose dokumentuose aiškiai nustatoma, kad Audito Rūmai ir OLAF prireikus gali atlikti Agentūros finansavimo gavėjų ir už finansavimo paskirstymą atsakingų subjektų patikrinimus vietoje.

Atsižvelgdama į šią nuostatą Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros valdyba 2012 m. birželio 28 d. priėmė sprendimą dėl vidaus tyrimų, susijusių su Sąjungos interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ir bet kurios kitos neteisėtos veiklos prevencija, nuostatų ir sąlygų.

Be to, HOME GD šiuo metu rengia sukčiavimo prevencijos ir nustatymo strategiją.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Sudarius įgaliojimo susitarimą Agentūrai bus patikėta užduotis savo vietos finansinių sistemų lygmeniu sukurti tinkamas priemones, siekiant užtikrinti veiksmingą su RKP įgyvendinimu susijusių sąnaudų stebėjimą, tolesnį vertinimą ir ataskaitų dėl jų teikimą, kaip nustatyta naujo Finansinio reglamento 60 straipsnyje. Ji imsis atitinkamų priemonių, kad galėtų parengti ataskaitą kokia bebūtų galutinė biudžeto nomenklatura.

- Dabartinės biudžeto išlaidų eilutės

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiamečių finansinės programos kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Aprašymas.....]	DA/ ⁵³	iš ELPA šalių ⁵⁴	iš šalių kandidačių ⁵⁵	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]	DA/	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija.....]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
3	[18.02.CC] Vidaus saugumo fondas. Sienos	DA/	NE	NE	TAIP	NE

⁵³ DA – diferencijuotieji asignavimai / NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁵⁴ ELPA: Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁵⁵ Šalių kandidačių ir prireikus Vakarų Balkanų galimų šalių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

Toliau pateikiamoje lentelėje surašytos valstybėms narėms ir centrinei sistemai teksiančios sąnaudos ir kūrimo bei veikimo sąnaudos. Su automatizuotais sienos kontrolės vartais susijusias sąnaudas padengs valstybės narės.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	3	Saugumas ir pilietybė
---	----------	-----------------------

VIDAUS REIKALŲ GD			2015 metai	2016 metai	2017 metai ⁵⁶	2018 metai	2019 metai	2020 metai	Kiti metai	IŠ VISO
• Veiklos asignavimai										
Biudžeto eilutės numeris 18.02.CC	Įsipareigojimai	(1)	137,674	34,836	167,402	82,362	82,363	82,363		587,000
	Mokėjimai	(2)	68,837	93,222	145,148	101,198	88,013	68,585	21,996	587,000
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	(1a)								
	Mokėjimai	(2a)								
Administracinio pobūdžio išlaidos, finansuojamos iš specialiųjų programų paketo ⁵⁷										

⁵⁶ Sąnaudų įvairovę (visų pirma dideles 2015 ir 2017 m. sąnaudas) galima paaiškinti taip: kūrimo laikotarpio pradžioje (2015 m.) bus prisiimti kūrimo įsipareigojimai (vienkartinės sąnaudos, apimsiančios trejų metų aparatinės įrangos, programinės įrangos ir rangovo sąnaudas). Kūrimo laikotarpio pabaigoje (2017 m.) bus prisiimti būtini veiklos įsipareigojimai. Aparatinės ir programinės įrangos administravimo sąnaudos priklauso nuo laikotarpio.

Biudžeto eilutės numeris		(3)								
IŠ VISO asignavimų VIDAUS REIKALŲ GD	Įsipareigojimai	=1+1a +3	137,674	34,836	167,402	82,362	82,363	82,363		587,000
	Mokėjimai	=2+2a +3	68,837	93,222	145,148	101,198	88,013	68,585	21,996	587,000

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)							
	Mokėjimai	(5)							
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų paketo lėšomis		(6)							
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos <...> IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	=4+ 6							
	Mokėjimai	=5+ 6							

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)							
	Mokėjimai	(5)							
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų konkrečių programų paketo lėšomis		(6)							
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–4 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (orientacinė suma)	Įsipareigojimai	=4+ 6							
	Mokėjimai	=5+ 6							

⁵⁷ Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programų ir (arba) priemonių įgyvendinimui (buvusios BA eilutės), netiesioginiams moksliniams tyrimams, tiesioginiams moksliniams tyrimams remti.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	5	Administracinės išlaidos
---	----------	--------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2013 metai	2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	2020 metai	Kiti metai	IŠ VISO
VIDAUS REIKALŲ GD											
• Žmogiškieji ištekliai		0,254	0,254	0,254	0,190	0,190	0,190	0,191	0,191		1,715
• Kitos administracinės išlaidos		0,201	0,201	0,201	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200		1,602
IŠ VISO VIDAUS REIKALŲ GD	Asignavimai	0,455	0,455	0,455	0,390	0,390	0,390	0,391	0,391		3,317

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = iš viso mokėjimų)	0,455	0,455	0,455	0,390	0,390	0,390	0,391	0,391		3,317
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2013 metai	2014 metai	2015 metai ⁵⁸	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	2020 metai	Kiti metai	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	0,455	0,455	138,129	35,226	167,793	82,753	82,753	82,753		590,317
	Mokėjimai	0,455	0,455	69,292	93,613	145,539	101,589	88,403	68,975	21,996	590,317

⁵⁸

N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus			2015 metai		2016 metai		2017 metai		2018 metai		2019 metai		2020 metai		IŠ VISO	
	Rezultato rūšis ⁵⁹	Vidutinės rezultato išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Bendra rezultatų skaičių	Iš viso išlaidų
1 KONKRETUS TIKSLAS⁶⁰: sistemų (centrinės ir nacionalinės) kūrimas																
- Rezultatas			1	137,674	1	34,836	1	50,356							1	222,866
1 konkreta us tikslo tarpinė suma ⁶¹				137,674		34,836		50,356								222,866
2 KONKRETUS TIKSLAS: sistemų (centrinės ir nacionalinės) veikimas																
- Rezultatas							1	117,047	1	82,362	1	82,362	1	82,363	1	364,134

⁵⁹ Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuotų studentų mainų skaičius, nutiestų kelių kilometrai ir kt.).

⁶⁰ Kaip apibūdinta 1.4.2. skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)“.

⁶¹ Į šią sumą įtraukta centrinio lygmens kūrimo darbams būtina tinklo infrastruktūra, reikiamos aparatinės ir programinės įrangos licencijos ir sąnaudos, kurias patirs išorės rangovas kurdamas centrinę sistemą. Į nacionalinio lygmens kūrimo darbus įtrauktos sąnaudos reikiamoms aparatinės ir programinės įrangos licencijoms ir išorės rangovo vykdytinų kūrimo darbų sąnaudos.

2 konkretaus tikslo tarpinė suma ⁶²						117,047		82,362		82,362		82,363		364,134
IŠ VISO IŠLAIDŲ	1	137,674	1	34,836	2	167,403	1	82,362	1	82,362	1	82,363	2	587,000

⁶²

Ši suma apima sąnaudas, būtinas, kad centrinė sistema veiktų, visų pirma tinklo veikimui, išorės rangovo vykdomai centrinės sistemos techninei priežiūrai ir būtinoms aparatinės įrangos bei programinės įrangos licencijoms. Nacionalinės veiklos atžvilgiu tai apima būtinas sąnaudas, skirtas nacionalinių sistemų veikimui, visų pirma konkrečioms aparatinės ir programinės įrangos licencijoms reikalingas sąnaudas, incidentų valdymui ir būtinoms išorės rangovams reikalingas sąnaudas.

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2013 metai	2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	2020 metai	IŠ VISO
--	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------

Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJA									
Žmogiškieji ištekliai	0,254	0,254	0,254	0,190	0,190	0,190	0,191	0,191	1,715
Kitos administracinės išlaidos	0,201	0,201	0,201	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	1,602
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma	0,455	0,455	0,455	0,390	0,390	0,390	0,391	0,391	3,317

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ⁶³									
Žmogiškieji ištekliai									
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos									
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ									

⁶³ Techninė ir (arba) administracinė pagalba ir išlaidos ES programų ir (arba) priemonių įgyvendinimui (buvusios BA eilutės), netiesioginiams moksliniams tyrimams, tiesioginiams moksliniams tyrimams remti.

KATEGORIJA									
------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

IŠ VISO	0,455	0,455	0,455	0,390	0,390	0,390	0,391	0,391	3,317
---------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti visos darbo dienos ekvivalento vienetais (arba ne smulkiau nei dešimtųjų tikslumu)

	2013 metai	2014 metai	2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	2020 metai
--	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

• **Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)**

XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)	2	2	2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
XX 01 01 02 (Delegacijos)								
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)								

• **Išorės personalas (visos darbo dienos ekvivalentas (FTE))⁶⁴**

•

XX 01 02 01 (CA, INT, SNE finansuojami iš bendrojo biudžeto)								
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA ir SNE delegacijose)								
XX 01 04 yy ⁶⁵	- būstinėje ⁶⁶							
	- delegacijose							
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE – netiesioginiai moksliniai tyrimai)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – tiesioginiai moksliniai tyrimai)								
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)								
IŠ VISO	2	2	2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonėi valdyti ir (arba) persikirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

⁶⁴ CA – sutartininkas („Contract Agent“); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („Intérimaire“); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Jeune Expert en Délégation“); LA – vietinis darbuotojas („Local Agent“); SNE („Seconded National Expert“) – deleguotasis nacionalinis ekspertas.

⁶⁵ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės personalui, finansuojamam iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

⁶⁶ Būtina struktūriniais fondams, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žuvininkystės fondui (EŽF).

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	2 etatai 2013–2015 m. parengiamuoju laikotarpiu nuo: 1 administratoriaus etatas teisinėms deryboms, užduočių koordinavimui su Agentūra ir įgaliojimo susitarimo priežiūrai; 0,5 administratoriaus etato finansinės veiklos priežiūrai ir sienos kontrolės ir techninių klausimų ekspertinėms žinioms; 0,5 padėjėjo etato administracinei ir finansinei veiklai; 1,5 etato 2016–2020 m. kūrimo laikotarpiui; 1 administratoriaus etatas įgaliojimo susitarimo pažangos stebėjimui (ataskaitos, parengiamieji komitologijos darbai, funkcinių ir techninių specifikacijų tvirtinimas, finansinės veiklos priežiūra ir Agentūros koordinavimo darbai), taip pat sienos kontrolės ir techninių klausimų ekspertinės žinios; 0,5 padėjėjo etato administracinei ir finansinei veiklai.
Išorės personalas	0

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę ir artimiausią daugiametę finansinę programą.
- ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą

Paaiškinkite, kaip reikia pakeisti programavimą, ir nurodykite atitinkamas biudžeto eilutes bei sumas.

- ☐ Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą⁶⁷

Paaiškinkite, ką reikia atlikti, ir nurodykite atitinkamas biudžeto eilutes bei sumas.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

- ☒ Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- ☐ Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatyta

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	...atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)	Iš viso

⁶⁷ Tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.

Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms
- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliams
 - ☒ įvairioms įplaukoms

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė	Asignavimai, skirti einamųjų metų biudžetui	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ⁶⁸						
		2015 metai	2016 metai	2017 metai	2018 metai	2019 metai	2020 metai	Kiti metai
6313 straipsnis		4,188	5,672	8,832	6,157	5,355	4,173	1,338

Įvairių asignuotųjų įplaukų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

18.02.CC Vidaus saugumo fondas. Sienos

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

Biudžetas apima įnašus, kuriuos moka šalys, susijusios su Šengeno *acquis* ir EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, kaip nustatyta atitinkamuose susitarimuose. Pateikti apskaičiavimai yra tik orientacinio pobūdžio ir yra pagrįsti naujausiais Šengeno *acquis* įgyvendinimui skirtų įplaukų iš dabar įnašus į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą (įvykdyti įsipareigojimai) mokančių valstybių (Islandija, Norvegija ir Šveicarija) skaičiavimais – atitinkamų finansinių metų metinė suma, paskaičiuota atsižvelgiant į valstybės bendrąjį vidaus produktą atsižvelgiant į šalies bendrą vidaus produktą, palyginus su visų dalyvaujančių šalių bendru vidaus produktu. Apskaičiavimai pagrįsti Eurostato 2012 m. birželio mėn. skaičiais, kurie gali gerokai skirtis priklausomai nuo dalyvaujančių valstybių ekonominės padėties.

⁶⁸ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 25 % surinkimo išlaidų.